

Conspectus siglorum

- A:** codex Parisinus Latinus 10318, saec. VIII ex. – IX in.
A¹: manus librarii se ipsum corrigentis
A²: manus correctoris saec. IX
A^s: manus correctoris saec. XVII

Subsidia

- D:** codex Vaticanus Latinus 3861, saec. XI
D¹: corrector codicis supra laudati
D²: corrector fidus, qui si non in omnibus, at multis locis haud dubie hausit e codice meliore et pleniore explevitque probabilissime lacunas aliquot, ut Ian et Mayhoff scribunt
- d:** codex Parisinus Latinus 6797, saec. XIII
- E:** codex Parisinus Latinus 6795, saec. X-XI
- f:** codicis Chiffletiani correctiones, desumptae e margine editionis Dalecampianae
- F:** codex Leidensis n. VII, saec. XI
F¹: codicis Leidensis corrector primus
F²: codicis Leidensis corrector alter, cui diffidendum est
- G:** codex Parisinus Latinus 6796, saec. IX-X
- S:** variae lectiones ab homine docto margini adscriptae, quae putantur ex optimi generis codice aliquo nunc deperdito desumptae et quas ex editionis Gelenianae a. 1545 exemplo in bibliotheca Barberiniana Romae adservato Detlefsenius transcripsit
- T:** codex Toletanus 47-14 (nunc Matritensis, Bibl. Nat. 10042), saec. XIII
- V:** codex Leidensis Vossianus fol. n. LXI, saec. XI
- B:** Hermolai Barbari castigationes Plinianae. Romae 1492.1493
- Bas.:** Basileensis editio (Erasmi) 1525
- Brot.:** Broterii editio Parisina 1779
- C:** Io. Caesarii editio Coloniensis 1524
- D:** Detlefseni editionis Berolinensis vol. III. 1868

- Dal.:* Dalecampii editio Lugdunensis (1587) 1606
- G:* Gelenii editio Basileensis 1554 (Eiusdem castigationes sive annotationes 1535)
- H:* Harduini editio Parisina (1685) 1741
- J:* Iani editio Teubneriana, vol. III, Lipsiae 1857
- ll.:* libri manu scripti secundum notarum explicationem in editione *C. Plinius Secundus. Naturalis Historia*, vol. III, cur. L. Ian – C. Mayhoff, Stutgardiae 1967, p. XIV
- P:* Pintiani in *C. Plinii nat. hist. libros omnes observationes*, Salmanticae 1544, Lugduni 1593
- r:* reliqui codices secundum notarum explicationem in editione *C. Plinius Secundus. Naturalis Historia*, vol. III, cur. L. Ian – C. Mayhoff, Stutgardiae 1967, p. XIV
- Salm.:* Salmasii Plinianae exercitationes in Solini polyhistora, Parisiis 1629, Traiecti ad Rhenum 1689
- Silligius:* Silligii editionis vol. III, Hamburgi et Gothae 1853
- U:* Urlichsii vindiciarum Plinianarum vol. II, Erlangae 1866
- v:* lectio vulgata secundum notarum explicationem in editione *C. Plinius Secundus. Naturalis Historia*, vol. III, cur. L. Ian – C. Mayhoff, Stutgardiae 1967, p. XIV
- Verc.:* Alexandri Benedicti editio 1507

De remediis salutaribus

De lino

Qui vela navium mirantur sciant linum herbam esse, quae amoveat Aegyptum Italiae in tantum ut a freto Siciliae Ba<1>billus praefectus sexto die aestate pervenerit Alexandriam et multi ab Herculis columnis septimo die Ostiam. Parvo ergo semine nascitur quod orbem terrarum ultro citro portat; tam gracili avena tam non alte a tellure sublata nec viribus suis nexu, sed fractum tunsumque et in mollitiem lanae coactum. Seritur sabulosis maxime unoque sulco nec magis festinat aliud. Vere satum aestate vellitur. M. Varro tradit in Serranorum familia gentilium esse feminas hac lintea veste non uti. Linteis in Germania Retovinis tenuitas summa densitasque sed lanugo nulla. Nervositas filo aequalior paene quam maris tinnitusque cum dente libeat experiri; ideo duplex quam ceteris pretium. Sed in Hispania citerior<e> habet splendorem lini praecipua torrentis, in quo politur, natura, qui adluit Tarraconem; et tenuitas mirabilis primum carbasis repertis. Est et Italiae regione Aeliana inter Padum Ticinumque amnes optimum linum ante Retovinum. Civitas est Lindos in Rhodo insula; ibi in templo Minervae thoracem ostendunt quem Minervae posuit Amasis rex Aegyptius; cuius e CCCLXV filis singula fila constant. Quod se nuperrime expertum prodit Mucianus ter consul parvasque iam reliquias eius superesse hunc experientium iniuria.

Italia et Paelignis linis honorem habet sed in culcitis praecipuam gloriam Cadurcei obtinent. Galliarum hoc et tomenta pariter inventum. Aegyptio lino minimum firmitatis plurimum lucri. Quattuor ibi genera: Taniticum, Pelusiacum, Buticum, Tentyricum, quod et othoninum appellant; fit e palustri velut harundine; sunt dumtaxat

Tit. XV Incipit Deremediis salutaribus rubr. de lino A || 1 nauit A | miratur A | linu erbā A | quae correx coll. Plin. Nat. Hist. 19,1,3 quem A (sc. e diplographia, cf. verb. sq. am-) | amoveat A servavi coll. Thes. ling. Lat. 1 1975, 21 sqq. | egyptu A | italię A || 2 tantu A | sicilię A | Balbillus corr. Lipsius ad Tac. Ann. 12,22, ut Ian – Mayhoff ferunt in adpar. ad Plin. Nat. Hist. 19,1,3 | prefectus A | dię A | extate A | alexandriā A || 3 herculis A | dię A | ostiā A || 4 terrarū A | citro A, probavi coll. D necnon Silligio citroque rv | portat correx portata A (sc. e diplogr. e sq. verbo ta-m) | tam gracilia venatam non A, correx (sc. e mendosa distinctione verborum) tamen non E | sublata A, servavi coll. Silligio tolli ll. v | nexu A nexum Silligius necti edd. ad Plin. Nat. Hist. 19,5,11 || 5 fractu A, ut D²dTH praetium D²F pretium r passum v | tunsumq; A | molitiem A | lanę A | sabolosis A | unoq; A || 6 aliutve resatu A, correx atque interpunxi (sc. e mendosa distinctione verborum) | estate A | m (cum tit. comp.) A | uarro (cum punct. expunctionis supra prima u) A | serranorum A seranorum EH | familia A linea Ev ante S || 7 gentiliu A, servavi coll. Thes. ling. Lat. VI/2, 1867, 6 sqq. gentilitium (stellula insignit.) in mg. corr. A^s gentilicium edd. Plin. ad Nat. Hist. 19,1,8,12 | hac A om. edd. Plin. ibid. | germania A | retiis uinis A, correx, coll. Plin. Nat. Hist. 19,1,9,18 ubi verbum loci saepe corrumpitur in codicibus (cf. e.g. retovinolinis D², cretovinis GdE) || 8 -que correx que A | lanago A | equalior A | penę A | quā A | maris A, servavi coll. Thes. ling. Lat. VIII, 424, 75 sqq. araneis edd. Plin. ad Nat. Hist. 19,1,9,21 secundum DGdB coraneis F coronae his E | tinnitus qui A (sc. e mendosa distinctione verborum) || 9 duplex A | ppręciū A | Sed A, servavi cum Silligio | citerior A, correx iam D² contra edd. Plin. nat. Hist. 19,1,2,10 ubi Et ab his Hispania citerior | splendore A || 10 pręcipua A, servavit D praecipuum edd. Plin. Nat. Hist. 19,1,2,11 una cum v -uam ll. | pollitur A | adluit A v adlatuit (all- d) ll. | terraconē A | mirabilis A mira ibi edd. Plin. ad Nat. Hist. 19,1,2,12 || 11 primu A | carbasis A | etitalię A italiae S -lia ll. v | regione A ut EH ad Plin. Nat. Hist. 19,1,1,14 ratione rv | Aeliana (eliana A) scripsi, quia extant regiones plurimae ita appellatae quibus potest referri auctoris inscitia geographica Aliana correx Turn. adv. 10,20. H | patu A | ticiuq; A || 12 retouina A, correx | minerue A || 13 toracem A | que A | minerue A | egyptius A | trecentis lxx A | 14 singula A | consta^t A | exptu A | mucianus A, correx coll. Plin. Nat. Hist. 19,1,2,19 | cōs A | parbasq; A || 15 supesse A | hunc correx (sc. hunc thoracem) hac A (sc. -a- ex -ū-), hoc dubitanter proposuerunt in adpar. Ian-Mayhoff || 16 pelignis A | pręcipuam A | gloriā A | cadurcei A Cadurci Plin. Nat. Hist. 19,1,2,2 || 17 calliaru A | inuentu A | egyptio A | linu A, correx, puntans -ū ortum ex -o necnon ex homoeioleuto cum sq. verbo | minu A, correx coll. Plin. Nat. Hist. 19,1,3,5 || 18 plurimu A | generata neticu A, correx coll. Plin. Nat. Hist. 19,1,3,6 (sc. e mendosa distinctione verborum) | pelusiā cum A, correx coll. Plin. Nat. Hist. 19,1,3,6 (sc. e mendosa distinctione verborum) | buticum A || 19 tentiryū A | othoneinu A, correx coll. Plin. Nat. Hist. 19,1,3,13 ut hominum D²GF ut homines E | arundine A ||

panicula eius. Asia vero e genista facit lina et retia praecipue in piscando durantia 20
frutice madefacto X diebus. Aethiopes autem Indique e malis, Arabes e cucurbitis
in arboribus <et>, ut diximus, genistis.

Vivum linum vocant quod non absumitur ignibus, Graece 'asbestinus', ex quo in
conviviorum focis mappae tantum sorde exustae igni splendescunt magis quam aliae 25
aqua. Ex eodem funebres tunicae favillam a cinere corporis separant. Nascitur in
desertis adustisque Indiae locis inter diras [seras] serpentes adsuescitque v<iv>ere
ardendo, rarum inventu, difficile textu propter brevitatem. Colos rufus nisi cum igni
splendescit. Pretio margaritas aequat. Si arbori circumdetur, ut Anaxilaus auctor est,
prohibet ictus eius cum caeditur exaudiri. Hoc est toto orbe linum principale. Secundum
est byssinum in Achaia circa Elim genitum mulierum delictis. 30

Lintheorum lanugo e velis navium maritimarum in usu medicinae est et cinis eius spodii
vi<m> habet. Temptatum est tingui linum quoque ut vesti[tum] infamiam acciperet; in
Alexandri Magni primum classibus Indo amne navigantis versicoloribus velis; item
ad Actium cum M. Antonius <cum> Cleopatra purpureo velo venit eodemque fugit.
Linum et proeliis interest ut naufragiis, nam et thoracibus lineis quosdam pugnasse 35
reges Homerus testis est. Hinc fuisse navium armamenta apud eundem interpretantur
eruditiores quoniam cum σάρτα dixit significavit sata. Sparti usus multa post
saecula coeptus est nec ante Poenorum arma quae primum Hispaniae intulerunt.
Herba et haec <e>nim sponte nascens et quae non queat seri iuncusque proprie
aridi soli in quo nihil aliud nasci potest. Est natura eius interpolis rursusque quam 40
libet vetustum novo miscetur. Vtile tamen navibus, machinis, aedificationibus
multisque aliis vitae desideriiis; ad quos omnes usus minus XXX passuum in
latitudinem a litore Carthagini Novae in Hispania usque C- in longitudinem
nascitur, nam in Africa exiguum et inutile est. Iunco Graecos ad funes usos nomine
credamus quo herbam eam appellant et non postea palmarum foliis <ut> Theophilus 45

20 egenista A, correxī coll. Plin. Nat. Hist. 19,1,3,15 | pręcipuae A || 21 marefactū A, correxī coll. Plin. Nat.
Hist. 19,1,3,16 | decim A | dieb; A | ēthiopes A | indiq; A | arabes A | 22 arborib; A | et
supplevi putans ex aplographia prae ut omissum | genistis correxī coll. ll.v. ad Plin. Nat. Hist. 19,1,3,18 | gentis A | genitis
correxī Bas. || 23 uiuo A, correxī, putans -o ex -ū ortum. | linū A | adsummitur A, correxī coll. Plin. Nat. Hist.
19,1,4,18-19 | gręce A | acuetinon A (sc. cum sigma quod dicitur lunatum et betacismo) || 24 conuiuiorū A |
mappe A | tantū A | exuste A | splendiscunt A | alię A || 25 tunice A | fauilla A, correxī coll. Plin.
Nat. Hist. 19,1,4,22 | sepa'nt A || 26 adustisq; A | indie A | seras A seclusi, sc. e diglographia ortum |
adsuescitq; A | vivere supplevi ex omnibus codd. Plinii ad Nat. Hist. 19,1,4,24 uere A || 27 ardendo correxī coll.
Plin. Nat. Hist. 19,1,4,25, putans -ū ex -o ortum ardendū A | rarū A | textu correxī coll. Plin. Nat. Hist. 19,1,4,25
tectum A | brevitatem correxī coll. Plin. Nat. Hist. 19,1,4,25, ubi tamen utitatem F necnon utitatem D¹ || 28 precio
A | ēquat A | anaxilaus A | est correxī coll. Plin. Nat. Hist. 19,1,4,20,3 es A || 29 proibet A | cęditur
A | linū A || 30 bissinū A | achaia A | circa Elim correxī coll. Plin. Nat. Hist. 19,1,4,20 | circelim A |
mulierū A | delictis A, servavi coll. Thes. ling. Lat. V/1, 460 sq., 48 sq., praesertim Cassiod. In psalm. 24,6 | deliciis Plin.
Nat. Hist. 19,1,4, 20, 6 || 31 Lintheorū A | nauīū A | medicine A || 32 vim correxī ui A | temtatū A |
linū A | quoq; A | vestium correxī coll. Ev uestitum A | vestigium D¹GFd | infamiā A, servavi quia respicit locum
communem vestium fucatarum insaniam edd. Plin. || 33 Alexandri correxī coll. Plin. Nat. hist. 19,1,5,22 alexandriā A |
primū A | classib; A | Indo amne correxī induam A, sc. ex aplographia | navicantis A ante correctionem manus
saec. XVII | uersicolorib; A | uellis A || 34 attiū A | Antonius correxī antonium A Antonio v | cum ex
aplogr. omissum supplevi | cleopatra A | eodemq; A || 35 pręliis A | thoracib; A | quosdā A || 36 reges
correxī coll. Hom. Il. 2,529; 830 | troge A (sc. littera t e mendosa distinctione verbi pugnasset, diglographia corrupti in ordine
verborum Plin. Nat. hist. 19,1,6,25 pugnasse testis) | nauīū A | aput A | interpretantur A || 37 eruditiores
correxī eruditores A | qm- A | sparta A || 38 secula A | poenorū A | quę A | Hispaniae correxī
spanię A || 39 hęc A | enim supplevi nim A (sc. ex aplographia) | quę A | queat A | iuncus quę
A | probrię A || 40 aliut A | rursusq; A | quā A || 41 libet Ad libeat Plin. Nat. hist. 19,2,8, 30 |
vetustū A | nauib; A | edificationib; A || 42 multisq; A | uitę A | quos A, servavi hos Plin. Nat. hist.
19,2,8,30 | omnes correxī omnis A, ut saepe | trigenta A, (sc. triginta) servavi, putans auctorem non vidisse lineolam
supra numerum XXX positam in Plin. Nat. hist. 19,2,8,30 | passuū A || 43 a litore scripsi ut dū alitore A altiore r
(sc. e metathesi litterarum in scriptioe continua) | Karthaginiis A | noue A | in Hispania correxī (om. Plin. Nat. hist.
19,2,8,30) inspaniā A | usq; A | longitudinē A || 44 namscitur A | africa A | inutilem A | gregos
A | nomine A, servavi nomini Plin. Nat. hist. 19,2,9,31 || 45 erbāmeam A, sc. e diglographia | palmarū A |
ut supplevi, putans omiss. ex aplographia prae theo- | theophilus A, om. Plin. Nat. hist. 19,2,9,31, ubi tamen philuraque ||

atque Theophrastus ante Plinium CCCL annis. <Is> de bulbo eriophoro dicit cuius inter summum corticem eamque partem qua vescuntur esse laneam naturam ex qua inpilia vestesque conficiantur sed regionem eius non designa[n]t, nec de sparto loquitur quo apparet post id temporis in usu venisse spartum.

<De tuberibus>

50

Inter miracula est aliquid nasci ac vivere sine ulla radice: tubera vocantur undique terra circumdata nullis fibris nexa aut saltem capillamentis; quae non aliud possis dicere quam terrae incallum. Larcio Licino praetorio via dura in Hispaniam pergenti paucis his annis scimus – inquit Plinius – Carthagine accidisse mordenti tubera ut deprehensus intus denarius primos dentes inflecteret; quo manifestum erit terrae naturam in se glomerari. Certe ex his erunt quae nascentur et seri non possunt. Simile est quod in Cyrenaica provincia vocant misy, praecipuum suavitate odoris ac saporis sed carnosius et quod in Thracia iton et quod in Graecia geranion. Sed tubera aiunt cum fuerint imbres autumnales aut tonitrua crebra tunc nasci nec ultra annum durare, tenerrima autem verno esse.

55

60

De laserpicio

Laserpicium quod Graeci silphium vocant in Cyrenaica repertum cuius sucus laser vocatur ad pondus argentei denarii medicinis repensum. Multis iam annis ibi non invenitur quoniam publicani qui pascua condunt maius lucrum sentientes depopulantur pecorum pabula. Vnus omnino – inquit – nostra memoria repertus Neroni principi missus est. Reprehenditur autem inter pascua hoc signo: pecus comedit, dormit protinus, capra sternuit crebrius. Diuque iam non aliud ad nos invehitur laser quam quod in Perside aut Media et Armenia nascitur large, sed multo infra Cyrenaicum id quoque adulteratum cummi aut faba fracta. C. Valerio

65

46 adq; A atque – annis om. Plin. Nat. hist. 19,2,9,31, sed Theophrastus laudatur in Plin. Nat. hist. 19,2,10,32, ubi etiam CCCXC annis ante nos legitur | theufrastus A | pliniū A | Is supplevi, putans ex aplographia omissum post annis | eriophoro scripsi coll. Plin. Nat. hist. 19,2,10,32 eriophoron ^bepioforo A || 47 summū A | cortice meamq; A (sc. e mendosa distinctione verborum) || 48 uestesq; A | designant A, correxi, nisi ad sensum concordet cum Theophilo atque Theophrasto iam laudatis || 49 id correxi it A, sc. e diplographia spatium post id Plin. Nat. hist. 19,2,10,32 | usu A, servavi coll. r usum Ev | spartū A || 50 De tuberibus addidi || 51 aliquit A | undiq; A || 52 circūdata A | nexa A, servavi coll. D² atque Silligio nixa Plin. Nat. hist. 19,2,11,33 | quē A || 53 terrē A | incallum scripsi coll. Thes. ling. Lat. VII 1, 844,57 incallū A callum Plin. Nat. hist. 19,2,11,33 | larcio A Lartio Plin. Nat. hist. 19,2,11,35 | licino A Licinio Plin. ibid. | pretorio A | via dura scripsi, putans id depromptum e viro iura in Plin. Nat. hist. 19,2,11,35 post aplographiam uiadura A | in Hispaniam correxi inspaniā A in Hispania Plin. Nat. hist. 19,2,11,35, ubi viro iura in Hispania reddenti legitur || 54 scimo^s A | inquit A | plinius A | karthagini A || 55 denarius correxi coll. dv denarios A denaris DGF¹ denariis F²E | manifestū A | terrē A | naturā A || 56 glomerari correxi globerari A globari Plin. Nat. hist. 19,2,11,35 | quē A | possunt A, servavi possint Plin. Nat. hist. 19,2,11,35 || 57 Cyrenaica correxi, coll. Plin. Nat. hist. 19,3,12,36 cyrenica A | misy correxi coll. Plin. Nat. hist. 19,3,12,36 mysī A | p̄cipiū A || 58 thracia A necnon Ev thracia DF² threcea d trecea G | grecia A | tuuera A || 59 crebra A | annū A || 62 Laserpiciū A | silphium scripsi silphyū A silphion Plin. Nat. hist. 19,3,15,38 | cirenaica A | sucus correxi coll. DFdT sucum Arv || 63 uocatur A, servavi coll. dT uocant rv | denari A | repensum correxi cum Silligio repensu A (sc. ex aplographia) pensum ll.v || 64 qm⁻ A || 65 pecorū A | pabula scripsi pa bola A pabulo Plin. Nat. hist. 19,3,15,39 | memoriam A || 66 neroni A | autem scripsi aū A | pecus A, servavi quia in sera Latinitate pecus pro ove dicitur, unde ital. pecora ove Plin. Nat. hist. 19,3,15,39, ubi ove cum comederit dormiente protinus capra sternuente crebrius legitur || 67 cabra A | crebrius A, perperam receptum a Silligio in Plin. Nat. hist. 19,3,15,39 om. ll.v | diuq; A | aliut A || 68 inueitur A | persidem A | media A | armēnia A | large sed A necnon D²d (ubi set) G largeret D²GF laser et E laser v || 69 cyrenaicū A | quōq; A | C⁻ A | ualario A ||

M. Herennio consulibus Cyrenis advecta publice laserpicii pondo XXX⁻, Caesar 70
autem dictator initio belli civilis inter aurum argentumque protulit ex aerario laserpicii
pondo MD. Sucus duobus modis capiebatur e radice atque caule et haec duo erant
nomina: rhizias et caulias; vilior ille ac putrescens. Radici cortex niger. Hoc <ad>
mercis adulteria <usum>: sucum ipsum in vasa coniectum admixto furfure subinde 75
concutiendo ad maturitatem perducebat. Alterum eius genus est quod μαγύδαριν
vocarunt, et maius et minus vehemens, sine suco, quod circa Syriam nascitur; gignitur
et in Parnaso monte copiosum quod laserpicium vocant. Per quae omnia adulteratur
rei utilissimae auctoritas, sed probatio sinceri prima in colore modice rufo et cum
frangatur intus candido mox tralucente gutta quaeque saliva celerrime liquescat.

De herbis

80

Antiquitas, mirata es Hesperidum hortos ac regum Adonis et Alcinoi itemque
pensiles sive illos Semiramis sive Assyriae reginae <rex> Syrus fecit. Romani
quidem reges ipsi coluere, nam et Superbus nuntium illum saevum filio ex horto
remisit ac XII Tabulis nusquam nominatur villa sed pro ea hortus et pro horto 85
heredium; horto et foro tantum contra invidentium effascinationes dicari videmus
in remedio saturica signa licet Plautus hortos tutelae Veneris adsignet. Lactucinos
in Valeria familia non puduit appellari. Cucumis et cucurbita tam iacentia crescunt
quam pendentia sed cucumis cartilagine et carne constat; cucurbita cortice et
cartilagine; cortex huic uni maturitate transit in lignum. Terra conduntur raphani
napique et rapa atque alio modo inulae, siser, pastinacae. Quaedam ferulacea ut 90
anetum [et] et malvae, nam heae in Arabia septimo mense arborescunt baculorumque
usum praebentes. Est arbor malvae in Mauretania apud Lixum oppidum, ubi
Hesperidum horti produntur CC⁻ passibus ab Oceano iuxta delubrum Herculis,
altitudine pedum XX crassitudine quam circumplecti nemo possit. Eiusdem generis

70 m⁻ A | herennio A | cōs A | cyrenis A | XXX⁻ A, servavi XXX Plin. Nat. hist. 19,3,15,40 |
cēsar A || 71 arcen tumq; A | protulit scripsi protulit A protulisse Plin. Nat. hist. 19,3,15,40 | errario
A | laserpici A || 72 p⁻ A | MD corredi cum H, putans littera uncialis m generasse signum ∞ ∞⁻ ð A ∞D
D⁻ dT CXID D⁻ F CXI r⁻ | d⁻ ob; A | capiebatur A capiebant G | adq; A | hēc A || 73 rhizias
corredi coll. v (Plin. Nat. hist. 19,3,15,43) apizias A arinzias d rimzias r | caulias corredi coll. Plin. Nat. hist.
19,3,15,43 kayaiac A | ille A, servavi coll. lectione vulgata ante H illo Plin. Nat. hist. 19,3,15,43 | hac A |
hoc corredi hac A | ad supplevi, coll. Plin. Nat. hist. 19,3,15,44, omiss. ex aplographia || 74 mercis corredi, coll.
Plin. Nat. hist. 19,3,15,44 merces A | usum supplevi, omiss. ex aplographia ante sucum | coiectū A | furfore
A || 75 Alterum eius genus A Alterum genus eius Plin. Nat. hist. 19,3,16,46 | MaΔYPaΔIN A magydaris
Plin. Nat. hist. 19,3,16,46 mygdaris GdE || 76 uocarunt A vocatur Plin. Nat. hist. 19,3,16,46 | ueamens
A | circa Syriam corredi coll. Plin. Nat. hist. 19,3,16,46 cyroasiriā A || 77 farnasio A | quod A quibusdam
Plin. Nat. hist. 19,3,16,46 | laserpicū A | u oant A vocantibus Plin. Nat. hist. 19,3,16,46. | quē A || 78
utilissime A || 79 frangatur A confrangatur G frangitur v | candito A | quēque A aquequae DGF
aque d aquae v | celerime A | liquiscat A || 81 es A est Plin. Nat. hist. 19,4,19,49 | hesperidum A
| ortos A | adonis A Adonidis Plin. Nat. hist. 19,4,19,49 | altionoi A, corredi coll. Plin. Nat. hist. 19,4,19,49
| itemq; A || 82 sive corredi coll. Plin. Nat. hist. 19,4,19,49 silue A | semiramis A | assyria e A |
reginae corredi reagin A | rex supplevi, coll. J, omiss. ex aplographia | Syrus corredi, coll. J syriis A || 83
superbus A | illū A | seum A | exorto A || 84 XII corredi, coll. Plin. Nat. hist. 19,4,19,49 sii A
| nusquā A | villa sed corredi uillas et A | ortus A || 85 inuidentū A || 86 plautus A | ortos A |
tutele A | ueneris A | Lactucinos corredi coll. Plin. Nat. hist. 19,4,19,59 Letucinos A || 87 ualeria A |
putuit A | cucuruita A || 88 cartilagine A et carne A, om. ll. in Plin. Nat. hist. 19,4,22,61 || 89 cartilagine
A, om. ll. in Plin. Nat. hist. 19,4,22,61 | transsit A | lignū A | rapani A || 90 napiq; A | adq; A |
inuie A | pastinacē A | quēdā A || 91 anethum A | pr. et seclusi, sc. e diplographia ortum | malue A |
hē A | in Arabia A, servavi, Ian – Mayhoff seclusi. coll. Theophr. fictum putantes ex mabia pro malua | arbores
cont A | uaculorumq; A || 92 preuentes A | malue A | mauretanea A | aput A | Lixū A ||
93 experitum A | orti A | CC⁻ A c & is d CC Plin. Nat. hist. 19,4,22,63 | passib; A | oceano A |
delubrū A || 94 pedū A | crassitudinē A | circū plectionemo A | ceneris A ||

habenda est et cannabis; fungorum autem callum in ligni arborumque naturam 95
 putamus; nam cum his de cartilaginum genere est mira voluptate Tiberio principi
 expetitus. Nullo quippe non die contingit; pensiles eorum hortos promovebat rotis
 in solem olitor rursusque hibernis diebus intra specularium munimenta revocabat.
 Quin et lacte mulso semine eorum biduo maceratur, si seras dulciores fiunt. Crescunt
 qua coguntur forma, cum magnitudinem excessere pepones vocantur. Vivunt hausti 100
 in stomacho in posterum diem nec perfici queunt in cibis, non insalubres sunt. Tamen
 oleum refugiunt, ad aquas adrepunt ac si quid obstet curvantur intorquenturque, si vel
 bona nocte deprehendas, si vas cum aqua subiciatur, quattuor digitorum intervallo
 discendentibus an<te> posterum diem, at si oleum eodem modo sit in hamos curva<n>t.
 Se iidem in fistulam flore demisso mira longitudine crescunt. Ecce in quid quam 105
 maxime nova forma eorum in Campania probent mali cotonei effigie; melopeponam
 vocant. Non pendentes sed humi rotundantur colore aureo. Herba quaedam vocatur
 culix, adtrita semen cucumeris macerari iubent ut sine semine nascentur. Cucurbitae
 nuper in balnearum usum venere urceolorum vice, in cibis tamen saluber ac lenis.
 Sed est ex his qui perfici humano ventre nequeant sed non intumescant. Semina quae 110
 proxima collo fuerunt proceras pariunt, item ab imis sed aliquo minus, atque in medio
 rotundas, quae in lateribus crassas brevioresque. Siccantur semina in umbra et cum
 libeat serere in aqua macerantur. Salubriores autem meliores tenuioresque et quae
 pendendo crevere minimumque seminis tales habent.
 Rapa medici masculini sexus putant rutundiora, latiora vero et concava feminini; 115
 praestantiora suavitate et condiendum facilia. Saepius sata transeunt in marem.
 Idem naporum quinque genera fecere: Corinthium, Cleonaeum, Liothasium, Boeotium
 et quod per se viride dixere. Cortice et cartilagine constant raphani, quibusdam crassior
 cortex quam quibusdam arboribus; amaritudo plurima; cetera lignosa et vis mira
 colligendi spiritum laxandique ructum nisi si cum olivis druppis mandantur ut sit 120
 rarior ructus et minus faetidus. In Aegypto ex raphanis oleum faciunt; cocti dulcescunt
 et in naporum vicem transeunt. Riganur melius salsis aquis, in totum <quo>que
 salsugine amaritudo eorum eximitur. Crudos medici suadent ad colligenda acria
 viscerum cum sale ieiunos esse atque ita meatum vomitionibus praeparant. Tradunt

95 cannabis A, *servavi etiamsi Dub. Nom. Gramm. V 573,12* cannabi generis neutri, non cannabis | fungoru
 A | aute A | callū A | aruorumque A || 96 nā A | cum his A, *servavi, putans compilatorem trastulisse*
Tiberio Claudii voluptatem in fungos cucumis Plin. Nat. hist. 19,5,23,64 | carthilaginum A | tiberio A || 97 expeditus
 A | diē A | contingit A contigit Plin. Nat. hist. 19,5,23,64 | eor A | promobebat A || 98 olitur A
 olitoris G | rursusq; A | dieb; A | speculariū A || 99 quinet A qui nec E quin dH || 100 cocuntur
 A | magnitudinē Ad magnitudine Plin. Nat. hist. 19,5,23,65 | austi A || 101 icibus A | sunt *correxī* fi A,
sc. ex aplografia || 102 refuciant A | curbantur A | intorquenturq; A, *om. ll. ad Plin. Nat. hist. 19,5,23,66* ||
 103 dicatorū A || 104 discendentib; A | ante *supplevi*, coll. Plin. Nat. hist. 19,5,23,66 | an A, *sc. ex aplografia* |
 at *correxī*, coll. Plin. Nat. hist. 19,5,23,66. ad A | curvant *correxī* curbat A || 105 iidem *correxī* coll. Plin. Nat.
 hist. 19,5,23,66 | idem A | fistulā A fistula ll. v || 106 eorū A | campania A | probent A, *servavi*
provenit Plin. Nat. hist. 19,5,23,67 | effigie A | melopeponam *correxī* melopopinam A melopeponas Plin.
 Nat. hist. 19,5,23,67 || 107 pendentes *correxī* pendentes A pendent Plin. Nat. hist. 19,5,23,67 | rutundantur
 A | quedam A || 108 adtrita A, *servavi cum D* trita v ante D tritam d | nascuntur A | cucurbitē A ||
 109 usū A | urceolorum *scripsi cum D* urceolorū A urceorum Plin. Nat. hist. 19,5,24,71 | hac A || 110 Sed
 est ex his *correxī*, coll. D²dTS Silligius | sedsexis A | neq; ant A non queant Plin. Nat. hist. 19,5,24,71 | quē
 A || 111 adq; A || 112 quē A | laterib; A | brevioresque A | ubra A || 113 tenuioresq; A | que
 A || 114 minimumq; A || 116 praestantiora A | condiendum A, *servavi ut acc. Graec.* ad condiendum Plin.
 Nat. Hist. 19,5,25,75 | condendum r | Sepius A || 117 quinq; A | Corinthiū A | cleoneū A | leu-
 thasiū A | Boeotium *scripsi coll. Plin. Nat. Hist. 19,5,25,75* boētiū A || 118 uiride A, *correxī cum edd. Plinii*
 corticem A, *correxī* | rapanē A, *correxī* | grassior A || 119 arborib; A || 120 spiritu A | laxandiq;
 A || 121 rarior *correxī* coll. Plin. Nat. Hist. 19,5,26,79 | raro A | fētidus A | egypto A | rapanis A |
 oleū A | cocti *correxī* coll. Plin. Nat. Hist. 19,5,26,85 | coeti A || 122 in totum quoque *scripsi coll. Plin. Nat.*
Hist. 19,5,26,85 in totumq; A || 123 eximimur A | acria *correxī* coll. Plin. Nat. Hist. 19,5,26,85. | ēria A ||
 124 iaiunos A | adq; A | uomitionib; A | praeparant A | tardunt A ||

et praecordiis hunc sucum necessarium, quando φθειρίαισιν cordi intus inhaerentem 125
non alio potuisse expelli conpertum sit in Aegypto, regibus corpora mortuorum ad
scrutandos morbos insecantibus. Delphis quidem fertur pro dignitate cibi raphanus ex
auro dedicatus, beta ex argento, rapum ex plumbo. Scires non ibi genitum M'. Curium
imperatorem, quem rapa in foco torrentem legati cum auro invenere. Scripsit Moschion 130
Graecus unum de raphano volumen. Vtilissimi in cibis hiberno tempore existimantur
sed dentibus semper inimici, quoniam adterant; eborae certe poliunt. Odium eis cum vite
maximum, refugit quae iuxta satos.

Hibiscum a pastinaca gracilitate stat, damnatum in cibis, sed medicinae utile; in
eadem similitudine pastinaca est, quam nostri Gallicam vocant. Graece i<d> daucum. 135
Siser et ipsum Tiberius princeps nobilitavit flagitans omnibus annis ex Germania.
Scilla genere bulborum est, exacuendo aceto utilis; masculae albis foliis, feminae
nigris. Et tertium genus cibis gratum, epimedium vocatur, angustius folio est et minus
asperum. Vnum de his volumen condidit Pythagoras philosophus, colligens medicas
vires. Fodiuntur bulbi ante ver aut deteriores illico fiunt. Signum maturitatis est folia 140
inarescentia; longi ac parvi inprobantur; contra rubicundis rotundioribus, quae clausa,
et grandissimis amaritudo, plerisque in vertice, est; media eorum dulcia. Non nasci eos
nisi e[t] semine priores tradunt, sed in Praenestinis campis sponte nascuntur et in
Remorum agris.

Alium cepasque inter deos iure iurando habet Aegyptus.

Porro sectivo auctoritatem fecit princeps Nero vocis gratia ex oleo statis mensum 145
omnium diebus nihilque aliud ac ne pane quidem vescendo. Fama est Melam equestri
ordine reum ex procuratione a Tiberio principe arcessitum in summa desperatione suco
porri ad trium denariorum argenteorum pondus hausto confestim expirasse sine
cruciatu. Ampliorem modum negant noxium esse. Vlpicum quoque in hoc genere,

125 praecordiis A | ne cessariū A | φθειρίαισιν scripsi Φτειριαισιν A pthiriasim d hithiriasim D'GFS
ithiriasim D'E | inherentem A || 126 expelli A depelli Plin. Nat. Hist. 19,5,26,86 | egypto A | mortuorū
A || 127 scrutandos A | insecantibus scripsi coll. Plin. Nat. Hist. 19,5,26,86 insectantib; A | delfis A |
dignitate scripsi dignitatem A | cibi correxī cui A || 128 argenta A | ex A, servavi cum Silligio e ll.v
m⁻ A | curiū A corium D'Fd augurium d² || 129 imperatorem A imperatoris D² | rapa A, servavi cum
Silligio rapum Plin. Nat. Hist. 19,5,26,87 | torrentē A | moschion A || 130 gregus A | rapano A |
cybis A | iberno A || 131 dentib; A | qm⁻ A | adterant scripsi coll. Plin. Nat. Hist. 19,5,26,87 adterrant
A | eis A, servavi is Plin. Nat. Hist. 19,5,26,87 | cum vite correxī coll. Plin. Nat. Hist. 19,5,26,87 tumultum
A || 132 maximū A | refugit quae scripsi, servans anastropheⁿ refugit quē A refugitque Plin. Nat. Hist.
19,5,26,87 | satos A (non sata ut volunt Ian-Mayhoff in adpar.) GEv, servavi ratos D'Fd satus D² || 133 hibis
cum A | gracilitate A | stat A, servavi, quia dependet a praecedenti notione distat Plin. Nat. Hist. 19,5,27,89 |
cybis A | medicine A || 134 pastinaca A, servavi pastinacae Plin. Nat. Hist. 19,5,27,89 | gallectam A |
græce A Graeci Plin. Nat. Hist. 19,5,27,89 | id supplevi, sc. d omiss. ex aplographia i A | daucum DGF dauch
A daucon B claucon E claucum d || 135 tiberius A | omnib; A | ex (x p.c.) A, servavi ut supra ad l. 128
cum Silligio e Plin. Nat. Hist. 19,5,28,90 secundum FH ae DF a rv || 136 masculae corr. Ian-Mayhoff mascule A
masculum ll. Brot. masculus v | feminae corr. Ian-Mayhoff femine A feminina GEv || 137 et A ll. v, servavi
set corr. Ian-Mayhoff | cibis scripsi cuius A | epimedium correxī, quia haec herba scillae similis est eppymoenito A
epimendu E epimenidium v Epimenidu Ian-Mayhoff | angustius scripsi coll. Plin. Nat. Hist. 19,5,30,93 angustis
A || 138 his A, servavi eis Plin. Nat. Hist. 19,5,30,94 | condidit scripsi coll. Plin. Nat. Hist. 19,5,30,94 condedit
A | phytacoras A | philosophus scripsi coll. Plin. Nat. Hist. 19,5,30,94 phyphus A || 139 fodiuntur A, servavi
effodiuntur Plin. Nat. Hist. 19,5,30,97 | bulbi scripsi uulbi A | uera ut A || 140 longi correxī cum Silligio
longe A longos Plin. Nat. Hist. 19,5,30,97 | rotundioribus, quae scripsi rutundiorib; quē A rotundioribusque
Plin. Nat. Hist. 19,5,30,97 | clausa A, servavi laus Plin. Nat. Hist. 19,5,30,97 || 141 plerisq; A | eorū A ||
142 e correxī coll. Plin. Nat. Hist. 19,5,30,97 et A | p^{re}nestinis A || 143 remorū A | agris A, servavi arvis
Plin. Nat. Hist. 19,5,30,97 || 144 cepasque A | interde os A | egyptus A || 145 nero A || 146 omniū
A | dieb; A | nihilq; A | ac scripsi coll. Plin. Nat. Hist. 19,6,33,108 hac A | melā A | equestri scripsi
equestris A Plin. Nat. Hist. 19,6,33,110. || 147 ordine A, servavi ordinis Plin. Nat. Hist. 19,6,33,110 | procu-
ratione scripsi coll. Plin. Nat. Hist. 19,6,33,110 procurationem A | tiberio A | arcessitum correxī arcersitum
A accersitum Plin. Nat. Hist. 19,6,33,110 || 148 triū A | denariorū A | argenteorū A | austo A ||
149 Ampliorem correxī coll. Plin. Nat. Hist. 19,6,33,110 ampliore A | noxiū A | quoq; A ||

alium Cyprium, alii <vocant> ἀντισκόροδον, praecipue Afris celebratur inter pulmenta 150
 ruris. Grandius alio; tritum in oleo et aceto mirum quantum increscit spuma. Omnia
 haec, ut odore careant, iubentur seri cum luna sub terra sit, colligi coitu. Sine eis,
 Menander e Graecis auctor est, alium edentibus, si radicem betae in pruna tostam
 superederint, odorem extingui. Certum est et alium et cepam extra terram quoque 155
 germinare et cauliculo acto evanescere.
 In horto satorum celerrime nascuntur ocimum, blitum, napus, eruca: tertio enim
 die erumpunt, anetum quarto, lactuca quinto, raphanus sexto, cucumis, cucurbita
 septimo; prior cucumis nascitur quam sinapi quinto; betae estate sexto, hieme decimo,
 atriplex octavo, cepae nonodecimo aut duodecimo, contumacius coriandrum, cunila 160
 quidem et origanum post trigesimum diem, omnium autem difficillime apium:
 <post> quadragesimum enim diem celerrime maiore ex parte emergit. Aliquid et
 seminum aetas confert, quoniam recentia maturius gignunt in porro, gethyo, cucumi,
 cucurbita, ex vetere autem celerius proveniunt apium, beta, cardamum, cunila,
 origanum, coriandrum. Mirum in betae semine: non enim tota eodem anno gignit,
 sed aliquid sequente, aliquid et tertio; itaque ex copia seminis modice nascitur. 165
 Quaedam anno tantum suo pariunt, quaedam saepius, sicut apium, porrum, gethyum;
 haec omnia sata plurimis annis; res tibi fertilitate proveniunt.
 Ocimum cum maledictis et probris serere praecipuum, ut laetius proveniat. Sato pavitur
 terra precantibus ne exeat. Sic et rutam furtivam tantum putant fertilius provenire.
 Mentae autem et mentastrum et nepete et intubum et puleium etiam non sata nascuntur. 170
 Ultimum lactucarum genus est, quod propter amaritudinem πικριῖδα appellant. Lactuca
 alba μηκώνις vocatur a copia lactis, soporifera, quamquam omnis somnum parere
 credantur. In Italia hoc solum genus fuit et ideo a lacte lactucae dictae. Purpleam,
 maxima radice, Caelianam vocant, rotundam, vero, minima radice, latis foliis,
 ἀστύτιδα, quidam εὐνογγείον, quoniam haec maxime refrigerandae veneri est. 175

150 aliū A | cypriū A | alii <vocant> ἀντισκόροδον scripsi coll. Plin. Nat. Hist. 19,6,34,112, putans verbum
 vocant omisum ex aplographia prae anti- alianti cκοΔροN A | prēcipue A | Afris correxī afri A | celebratur
 A | pulmenta A, servavi pulmentaria Plin. Nat. Hist. 19,6,34,112 || 151 quantū A || 152 hec A | coitu
 correxī coll. Plin. Nat. Hist. 19,6,34,113 coctu A | eis A, servavi his Plin. Nat. Hist. 19,6,34,113 || 153 menander
 A | ē A | grēcis A | aliū A | edentib; A | bēte A | tostā A || 154 aliū A | cepam A |
 quoq; A || 155 evanescere A || 157 erūpunt A | quarto correxī coll. Plin. Nat. Hist. 19,7,35,117 quartū
 A | lactuca scripsi coll. Plin. Nat. Hist. 19,7,35,117 lactuca A | rapanus A | cucurbita scripsi coll. Plin. Nat.
 Hist. 19,7,35,117 cucurbitas A || 158 betē A || 159 cēpē A | nonodecimo A | duodecimo A XX Plin.
 Nat. Hist. 19,7,35,117 | contumacius A | coriandrū A || 160 origanū A | trigesimū A | diē A |
 difficilime A | apiū A || 161 post supplevi | quadragesimū A XL Plin. Nat. Hist. 19,7,35,117 | diem
 A die Plin. Nat. Hist. 19,7,35,117 | celerime A | maiore scripsi coll. Plin. Nat. Hist. 19,7,35,117 maiores
 A || 162 etas A | qm̄ A | getyo A || 163 appium A || 164 coriandrū A | bete A | tota A, nec-
 non ll., servavi ut nom., quia verbum gigno in sera Latinitate significationem passivam habet, cf. Thes. ling. Lat. VI/2,1985,21
 sqq. totum con. C e Theophr., cui edd. consent., apud Plin. Nat. Hist. 19,7,35,118 | eodē A | gignit A, servavi,
 putans hoc verbum significationem passivam habere gignitur dT gignunt G || 165 sequente A, servavi sequenti
 d | itaq; A || 166 quedam A | tantū A | quedam A | sepius A | getiū A || 167 omnia cor-
 rexi omnis A, sc. -s e diplographia prae sata | res tibi A, servavi, auctori tribuens inscitiam adiect. restibilis restibili
 Plin. Nat. Hist. 19,7,35,118 || 168 ocimū A | probriis A | praecipuum correxī prēcipium A praecipunt
 Plin. Nat. Hist. 19,7,36,120 | letius A | pabitur A || 169 prēcantib; A | fertilius correxī coll. Plin. Nat.
 Hist. 19,7,37,123 fertiūm A, sc. e diplographia || 170 mente A | nepete A | intubū A | puleiū A ||
 171 ultimū A | πικριῖδα scripsi coll. Plin. Nat. Hist. 19,8,38,126 picricia A || 172 μηκώνις scripsi coll. Plin. Nat.
 Hist. 19,8,38,126 Mewnic A | soporifera A, servavi soporiferi Plin. Nat. Hist. 19,8,38,126 | quam quā A |
 omnis A omnes Plin. Nat. Hist. 19,8,38,126 || 173 credantur A creduntur Plin. Nat. Hist. 19,8,38,126 | lactuce
 A | dictē A || 174 maxima correxī maxime A maximae Plin. Nat. Hist. 19,8,38,127 | radice correxī radices
 A radices Plin. Nat. Hist. 19,8,38,127 | Caelianam scripsi cēlianam A Caecilianam Plin. Nat. Hist. 19,8,38,127 |
 rutundam A | minima correxī coll. Plin. Nat. Hist. 19,8,38,127 minime A || 175 ἀστύτιδα scripsi coll. Plin. Nat.
 Hist. 19,8,38,127 aaktyAie A | εὐνογγείον scripsi coll. Plin. Nat. Hist. 19,8,38,127 eφnoyygeion A | qm̄ A |
 hec A | refrigerandae correxī iam Silligius refrigerande A refragetur Plin. Nat. Hist. 19,8,38,127 ||

Est quidem natura omnibus refrigeratrix et ideo aestate gratia. Stomacho fastidium auferunt. Divus certe <Caesar> [hac] lactuca conservatus in aegritudine fertur prudentia medici, cum prioris camerarii religio nimia ei abnegaret. Ortum <tum> repertum est etiam in alios menses eas oxymeli reservari. Sanguinem quoque augere creduntur. Neque ex eo genere possunt dici neque ex alio intubi, hiemis inpatientiores[t]. <Est> et erraticum intubum, quod in Aegypto dichorium vocant. Supra intubos <plura alias dixit>. [dixerat modo neutro hoc intubum]

Beta hortensiorum levissima est; eius duo genera: nigrum et candidius, quod praeferunt. Species summa in latitudinem ea<m> contingit, ut in lactucis, cum coeperint colorem trahere inposito levi pondere. <Ne>que alii hortensiorum latitudo maior; in binos pedes aliquando se pandunt. Candidis aiunt alvum elici, nigris inhiberi et cum brassicarum corrumpatur in dolio vini sapor eodem betae foliis demersis restitui.

Brassica toto anno seritur, quoniam et toto secatur. Cyma a prima sectione praestat. Apici luxuriae et per eum Druso Caesari fastidita non sine castigatione Tiberi patris. Post cymam ex eadem brassica contingunt aestivi autumnalesque cauliculi, mox hiberni iterumque cymae, nullo aequo genere multifero, donec fertilitate sua consummatur. Aiunt navigatione quoque longa virides cauliculos adservasse; statim desecti ita, ne humum attingant, in cados olei quam proxime siccatos obturatosque condantur, omnes spiritu exclusos.

Est silvester olus lapsana; divi Iuli triumpho milites alternis versibus exprobrare lapsana se vixisse apud Dyrrachium praemiorum parsimoniam cavillantes. Ea est cyma silvestris.

176 omnib; A | extate A | stomaco A | fastidiū A || 177 Caesar supplevi, putans nomen omiss. ex aplographia post certe Augustus v apud Plin. Nat. Hist. 19,8,38,128, sc. ex hac necnon e sq. nomine Musae medici, quod tamen auctor excerptorum omisit | hac expunxi, putans e syllaba -sar depromptum vel e diplographia sq. lac- || 178 cū A | prioris A priores DFd | camerarii correxi, quia subst. masch. a saec. VI usitatum probavi (cf. e.g. Greg. Tur. Franc. 4,7 et 26) et syllabas -rarii perturbatas ex aplographia prae re-putavi, etiamsi Cameli, sc. nomen, variis libertis impostum (cf. CIL XIV 3080-3084; XIII 1215; I 2856; VI 39532; 37506-37507; X 3699; AE 2016,267), temptavi cameli A C. Aemili C edd. apud Plin. Nat. Hist. 19,8,38,128 | ei A eam H apud Plin. Nat. Hist. 19,8,38,128 | Ortum A, servavi Or tum male legerunt Ian-Mayhoff | tum supplevi, omiss. ex aplographia | repertum scripsi (pro subst. neutr.) repertū A || 179 etiā A | alios A alienos Plin. Nat. Hist. 19,8,38,128 | oximelli A | quoq; A || 180 neq; A | inpatientiores correxi inpatientioresT A ii patientiores Silligius hi patientiores Ian-Mayhoff pat-GH | est supplevi coll. Plin. Nat. Hist. 19,8,39,129, sc. omiss. ex aplographia || 181-182 egypto A | dichorium scripsi, quia excerptori videtur Graecum nomen (fortasse eius iudicio e διὸν χόραξ) adiectivo Latino erraticum quadrare dicoriū A cichorium Plin. Nat. Hist. 19,8,39,129 | plura alias dixit (sc. Plinius), supplevi coll. Plin. Nat. Hist. 19,8,39,129 de quo plura alias, putans ea verba omissa, cum sq. grammaticalis adnotatio de genere verbi intubos interpolata est | dixerat modo neutro hoc intubū A, seclusi ut glossema || 183 hortensiorū A | candidius correxi coll. Plin. Nat. Hist. 19,8,40,132 candidiū A | preferunt A || 184 latitudinem A latitudine Plin. Nat. Hist. 19,8,40,134 | eam supplevi, m sc. omissam ex aplographia ea A necnon Plin. Nat. Hist. 19,8,40,134, ubi aliter interpunx. edd. | ceperint A || 185 traere A | Neque supplevi coll. Plin. Nat. Hist. 19,8,40,134 que A | ortensiorū A || 186 alvum correxi coll. Plin. Nat. Hist. 19,8,40,135 aluo A | elici correxi coll. Plin. Nat. Hist. 19,8,40,135 medici A melici r | brassicarū A brassica Plin. Nat. Hist. 19,8,40,135 || 187 bete A || 188 qm- A | toto correxi coll. Plin. Nat. Hist. 19,8,41,137 totus A | secatur scripsi coll. Plin. Nat. Hist. 19,8,41,137 seccatur A | cyma A necnon r Brot cymam DFD cymas v | sectione A satione Plin. Nat. Hist. 19,8,41,137 | prestat A || 189 apici A | luxuriē A | eū A | druso A | cēsari A | fastidita correxi fastiditam A fastiditus (sc. cauliculus) Plin. Nat. Hist. 19,8,41,137 | castigatione A | tyberi A || 190 ēstiuī A | autumnalesque correxi coll. Plin. Nat. Hist. 19,8,41,138 autumnale qui A || 191 iberni A | iterūq; A | cyme A | eque A || 192 consummatur AGE, servavi consumatur Ian-Mayhoff apud Plin. Nat. Hist. 19,8,41,138 | quoq; A | longa A longinqua Plin. Nat. Hist. 19,8,41,142 | adservasse A adservari Plin. Nat. Hist. 19,8,41,142 || 193 humū A | cados olei correxi coll. Plin. Nat. Hist. 19,8,41,142 cado · soli A | quā A | obturatosq; A opturatosque Plin. Nat. Hist. 19,8,41,142 || 194 condantur A conduntur GE | omnes A omni Plin. Nat. Hist. 19,8,41,142 | spiritu correxi coll. Plin. Nat. Hist. 19,8,41,142 piritu A (sc. s- omissa ex aplographia) | exclusos A excluso Plin. Nat. Hist. 19,8,41,144 || 195 silvester A, servavi quia in sera Latinitate holus gen. masch. invenitur, cf. Thes. ling. Lat. VI/3,2861,63 sqq., praes. Oribas. Syn. 4,3 olera silvestres silvestre Plin. Nat. Hist. 19,8,41,144 | divi correxi coll. Plin. Nat. Hist. 19,8,41,144 tiui A | iuli A | triū pho A | exprobrare correxi coll. Plin. Nat. Hist. 19,8,41,144 exprobrare A || 196 vixisse correxi coll. Plin. Nat. Hist. 19,8,41,144 uexisse A | aput A | dyrratium A | prēmiorum A | parsimoniā A || 197 seluestris A ||

Silvestrem asparagum corrudam vocant, quem Graeci ὄρμινον aut μυάκανθον; nascitur et ex arietis cornibus tunsis atque defossis.

Cardus condiuntur aceto melle diluto addita laseris radice; et cumina et quis dies 200 sine carduo sit.

Eruca, frigorum contemptrix, diversa: naturam lactucae habet concitatrixque veneris est; idcirco iungitur illi in cibis, ut nimio frigori par fervor inmixtus temperamentum aequet.

Nasturtium nomen accepit turmento narium et inde vigoris significatio proverbio 205 usurpatur utputa[s] sic: 'acrior est nasturtio'.

Ruta odit hiemem et umorem ac fimum, apricis et siccis gaudet; auctoritas ei apud antiquos fuit. Mulsum rutatum populo datum a Cornelio Cethego in consulatu collega 210 Quinti Flaminini comitiis peractis. Amicitia ei cum fico tantum: nusquam laetior provenit quam sub hac arbore.

Mentae nomen suavitas apud Graecos putavit cum ante mintha vocaretur, unde nostri nomen declinaverunt, nunc autem coepit dici ἡδύσμον.

Holusatum mirae naturae est, hipposelinum Graeci vocant, alii zmyrnum. E lacrima caulis sui nascitur. Seritur et in radice. Sucum eius qui colligunt murræ saporem habere dicunt auctorque est Theophrastus murræ sata natum. Hipposelinum provenit 215 in incultis locis lapidosus iuxta maceriam. Careum peregrinum est, genti suae nomine, in culinis principale, seritur ita ut holusatum.

Mite ligusticum silvestre est in Liguria nec minus iam ubique sativum; quidam panacem vocant. Cratevas apud Graecos cuniculam bubulam eodem nomine appellat; ceteri vero conyzam id es<t> conilaginem, thymbram vero quae sit cunila; apud nos habet 220 vocabulum et aliud, satureia dicta in condimentario genere; origano aemula et ideo nusquam utrumque additur.

Git pistrinis, anesum et anetum culinis et medicis nascuntur; sacopenium, quo laser adulteratur, et ipsum in hortis nascitur.

198 asparacum A | corrudam *correx*i coll. *Plin. Nat. Hist.* 19,8,42,145; 19,8,44,151 nec non *Thes. ling. Lat.* IV 1048,70 sqq., *praes. Cato agr.* 6,4 corrudam serito unde asparagi fiunt, unde *Plin. Nat. Hist.* 16,36,67,173 corrutam A | curis ll. | greci A | ὄρμινον *correx*i cum *Silligio*, coll. *Plin. Nat. Hist.* 19,8,44,151 MINON A | orminum ll | hormenum H | μυάκανθον *correx*i coll. *Plin. Nat. Hist.* 19,8,44,151 α-αΔyακνθον A | myacantum ll || 199 tonsis A | adq; A || 200 Cardus A, *retinui putans nomen IV decl. ut saepe in sera Latinitate, cf. Thes. ling. Lat.* III 447, 31 sqq., *praes. Edict. Imp. Diocl.* 6,1 cardus maiores | condiuntur AD | conduntur rō | mele A | deluto A | cumina A | cumini ll | cumino *Ian-Mayhoff* | et quis A (sc. sed quibus) || 202 frigorū A | contemptrix A | post diversa *interpunxi* | naturā A | lactuce A | concitrixq; A || 203 cybis A | ferbor A || 204 equet A || 205 Nasturtium A | vigoris *correx*i coll. *Plin. Nat. Hist.* 19,8,44,155 uigori A (sc. ex *aplographia*) || 206 utputa *correx*i | utputas A (sc. e *diplographia*) | acrior *correx*i | acrio A || 207 hodit A | umorem *correx*i coll. *Plin. Nat. Hist.* 19,8,45,156 ummore A | hac A | apud A || 208 cornelio A | cetheco A | consulatu *correx*i coll. *Plin. Nat. Hist.* 19,8,45,156 consolatium A | collega A, *fortasse delendum put. Ian-Mayhoff* || 209 quinti A | Flaminini *correx*i coll. *Plin. Nat. Hist.* 19,8,45,156 flaminii AE | flamminini D | flāmmi d | collega – Flaminini *del. ut spuria U* | comitiis *correx*i coll. *Plin. Nat. Hist.* 19,8,45,156 comitis A | Amicitia ei *correx*i coll. *Plin. Nat. Hist.* 19,8,45,156 amicitie A | tantum A, *servavi atque interpunxi* tanta ut *corr. Ian-Mayhoff* | nusquā A | letior A || 211 Mente A | apud A | gregos A | putavit A, *retinui coll. Thes. ling. Lat.* X/2 2771,51 sqq.: i.q. deputare, tribuere mutavit *Plin. Nat. Hist.* 19,8,46,159 || 212 cepit A | ἡδύσμον *scripsi* ΗΔΥΟΜΟΝ A nunc - ἡδύσμον *om. ll.* || 213 holusatrū A | holus astrum E | olusatum *Plin. Nat. Hist.* 19,8,48,162 | mirē A | naturē A | hipposelinum A | greci A | zmurniū A || 214 in A, *om. Plin. Nat. Hist.* 19,8,48,162 | murre A || 215 auctorq; A | theophrastus A | natū A | hipposelinū A || 216 iuxta *correx*i coll. *Plin. Nat. Hist.* 19,8,48,163 iuxtam A, sc. e *diplographia* | peregrinū A | genti A | gentis *Plin. Nat. Hist.* 19,8,49,164 *fortasse recte* | suē A || 217 principale *correx*i coll. *Plin. Nat. Hist.* 19,8,49,164 principales A, sc. e *diplographia* | ut *correx*i | aut A, sc. e *diplographia* || 218 ligusticū A | ubiq; A | satiuom A || 219 crateuas A | apud A | grecos A | cuniculam A (*non colnila ut leg. Ian-Mayhoff, qui cunila scrips.*) | cunicula ll | bubulā A || 220 est, *supplevi* es A, sc. ex *aplographia* | conilagine A | q'ero A | quē A | sist A | cunila *correx*i coll. *Plin. Nat. Hist.* 19,8,50,165 colnila A | apud A || 221 uocabulū A | condimentario *correx*i coll. *Plin. Nat. Hist.* 19,8,50,165 condimentare A | oricano A | emula AF² | aemulo GdE | aemulu F¹ || 222 utrumq; A || 223 Git *scripsi cum Silligio* Gyt A | gip GdE | gyp F | pistrinis A | pistrinus ll | anesū A | anetū A | sacopeniū A || 224 ipsū A | ortis A ||

Aequinoctio autumnali seruntur coriandrum, anetum, atriplex, malva, lapathum, 225
caerefolium, quod paederoton Graeci vocant, et acerrimum sapore ignique effectus
ac saluberrimum corpori sinapi nulla cultura, melius tamen planta; immo e diverso

Serpyllo et sisymbrio montes plerique scatent. Feniculum quoque ferulacei generis 230
et gratissimum anguibas et ad condiendum plurima cuminoque perquam similis
θάψια, deinde utilissima funibus cannabis.

Bestiolarum quoque genera innascuntur: napis culices, raphano erucae et vermiculi,
item lactucis et oleri utrique hoc amplius limaces et cocleae, porro vero privata
animalia quae facillime iniecto stercore capiuntur condentia in id se. Ferro quoque 235
non expedire tangi rutam, cuniculam, mentam, ocimum auctor est Sabinius Tiro in
libro κηπουρικῶν, quem Maecenati dicavit. Idem contra formicas, non minimum
hortorum exitium, si non sint rigui, remedium monstravit limum marinum aut
cinerem obturandis earum foraminibus; sed efficacissime heliotropio herba necantur.
Quidam et aquam diluto latere crudo his inimicam putant.

Naporum medicina ervi aliquid una seri sicut olerum cicer: arcet enim urucas. Quo si 240
misso enata est in<tus>, remedio est absinthii sucus decocti inspersus vel sedi,
quam alii ἀείζωον vocant, genus hoc herbae diximus. Semen olerum si suco eius
madefactum seratur, olera nulli animalium obnoxia futura tradunt; in totum vero
necari erucas si palo inponantur in hortis ossa capitis ex equino genere, feminae 245
dumtaxat. Adversus erucas et cancrum fluviaticum in medio horto suspenso auxiliari
narrant. Sunt qui sanguineis virgis tangant ea quae nolunt his obnoxia esse. Infestant

225 Aequinoctio *correxī coll. Plin. Nat. Hist. 19,8,54,170* æquinoctium **A** | autumnali *correxī cum Silligio*
autumnalis **A**, *sc. e diplographia* autumni *Plin. Nat. Hist. 19,8,54,170* | malva, lapathum *correxī coll. Plin. Nat.*
Hist. 19,8,54,170 balafathyū **A** || 226 cerefoliū **A** | paederoton *scripsi* petereton **A** paederota *Plin. Nat.*
Hist. 19,8,54,170 | greci **A** | acerrimū **A** | sapore *correxī coll. Plin. Nat. Hist. 19,8,54,170* saporem **A**, *e*
diplographia | ignique *scripsi* igniq; **A** igneique *Plin. Nat. Hist. 19,8,54,170* igneque **dE** || 227 ac *correxī*
hac A | sinapi *correxī coll. Plin. Nat. Hist. 19,8,54,170, etiamsi femm. in Apic.* sinapin **A**, *fortasse e diplographia* |
immo e *conieci* inmeo **A** quin e *Plin. Nat. Hist. 19,8,54,170* || 228 sato *correxī coll. Plin. Nat. Hist. 19,8,54,170*
satus **A** (*sc. -s e diplographia*) | locū **A** | qm̃ **A** | candidū **A** cadens **dEv** candens **GF** || 229 Serpillo
A | sisimbrio **A** | feniculū **A** | quoq; **A** | ferulacei *correxī coll. Plin. Nat. Hist. 19,9,56,173* ferulaci
A || 230 anguib; **A** | condiendū **A** condienda *Plin. Nat. Hist. 19,9,56,173* | cuminoque *scripsi* cuminoq;
A cum inaruit eique *Plin. Nat. Hist. 19,9,56,173* cum inaruerit eique **d** || 231 θάψια **A** thapsia *Plin. Nat. Hist.*
19,9,56,173 | funib; **A** || 232 quoq; **A** | culices **A** pulices *Ian-Mayhoff ad Plin. Nat. Hist. 19,10,57,177* |
rapano **A** | erucae *scripsi coll. d* erucē **A** uricae **E** urucae *Plin. Nat. Hist. 19,10,57,177* || 233 utrique *scripsi*
cum D utriq; **A** utriusque **E** utriusque *Plin. Nat. Hist. 19,10,57,177* | cocleę **A** || 234 quę **A** | Ferro
quoque *scripsi cum GFd* ferroquoq; **A** ferroque **E** || 235 tangi *scripsi coll. Plin. Nat. Hist. 19,10,57,177* etangi
A, *e diplographia* | rutā **A** | cuniculam *correxī coll. d* cunicula **A** cunilam *Plin. Nat. Hist. 19,10,57,177* |
mentam *correxī coll. Plin. Nat. Hist. 19,10,57,177* menta **A** | ocimū **A** | Sabinius **AF** Sabinus *Plin. Nat. Hist.*
19,10,57,177 | tyro **A** || 236 κηπουρικῶν *scripsi coll. Plin. Nat. Hist. 19,10,57,177* cecon **A** | quen **A** |
męcenati **A** || 237 ortorū **A** | exitium *correxī coll. Plin. Nat. Hist. 19,10,58,178* exisum **A** | sint rigui *correxī*
coll. Plin. Nat. Hist. 19,10,58,178 sinistrigui **A** | remediū **A** | limum *correxī coll. Plin. Nat. Hist. 19,10,58,178*
climū **A** || 238 obturandis *correxī coll. dEG ad Plin. Nat. Hist. 19,10,58,178* opturantis **A** obdurandis *r* opturatis
v | earū **A** | foraminib; **A** | efficacissime *correxī coll. Plin. Nat. Hist. 19,10,58,178* efficaces *sim A* |
heliotropio *correxī coll. Plin. Nat. Hist. 19,10,58,178* elio oropio **A** | negantur **A** || 239 quidā **A** | inimicā
A || 240 Naporū **A** | medicina ervi *correxī cum Silligio* medicina erut **A** medicinae riui **d** medicinae sui **GF**
medicina est si **E** | olerū **A** | urucas **A** || 241 misso **A**, *servavi vi concessiva* omisso *Ian-Mayhoff ad Plin. Nat.*
Hist. 19,10,58,179 emissio **T** | enata est **A** enatae sint **dT** anatae sint *r* iam natae sint *v* | intus *supplevi,*
quia -tus omiss. ex aplografia prae sq. temedio putavi in **A** | temedio **A**, *t lineola obliqua expunxit atque r suprascripsit*
A² remedium *ll* | absinthii *scripsi coll. Plin. Nat. Hist. 19,10,58,179* absenti **A** | uel **A** *om. ll* | sedi *correxī*
coll. Plin. Nat. Hist. 19,10,58,179 sidi **A** || 242 quam **A** *servavi, quia ad sensum concordat vel notione generis neglecta ut*
saepe in sera Latinitate vel potius exhibet prolepsin pron. rel. | ἀείζωον *scripsi coll. Plin. Nat. Hist. 19,10,58,180* ΑΙΖωΝ
A | erbe **A** | olerū **A** || 243 madefactū **A** | animalīū **A** || 244 erucas **Ad**¹, *servavi quia alternat cum u-*
urucas Plin. Nat. Hist. 19,10,58,180 | femine **A** || 245 erucas **A** urucas *Plin. Nat. Hist. 19,10,58,180* urucas
E | cangrum **A** | fluviaticum *scripsi cum Silligio* fluviaticū **A** fluviatilem *Plin. Nat. Hist. 19,10,58,180* |
orto **A** | suspenso **A** suspensum *Plin. Nat. Hist. 19,10,58,180* || 246 ea quae *scripsi coll. Plin. Nat. Hist.*
19,10,58,180 eaq; **A** | nolunt **A** nolint *Plin. Nat. Hist. 19,10,58,180* | his **A** us **F** iis *Plin. Nat. Hist.*
19,10,58,180 | esse **A** (*non omiss. ut perperam dixere Ian-Mayhoff, Silligium secuti*) ||

et culices riguos hortos, praecipue si sunt arbusculae aliquae; hi galbano accenso
 fugantur. Lapathum silvestre in sativis rumix vocatur, omnium fortissimum, quae
 servantur. Tradunt certe semel satum durare nec vinci umquam a terra, maxime iuxta
 aquas; <s>ucus eius cunctis <s>ana<t>. Sucorum saporumque dicenda differentia 250
 est in his sicut pomis; sunt autem acres cunilae, origani, nasturti, sinapis, amari vero
 absinthii, centauryae, aquatiles autem cucumeres, cucurbita<e> et lactucae, acuti vero
 thymi, cunilae, acuti et odorati apii, aneti, feniculi; salsus tantum saporibus non nascitur
 nisi in cicerculis, sed extrinsecus quasi pulvis insidet. Panax piperis saporem reddit et
 magis siliquastrum; fit <ut> piperitidis nomen accepit; libanotis odorem turis, zmyrna 255
 murræ, sed libanotis locis putribus et macris ac roscidis seritur; radicem habet olusatri
 nihil differentem. Quidam eam nomine alio rosmarinum appellant.
 Ex omnibus hortensibus solis cadunt folia origano, inulae et aliquando rutae iniuria
 laesae et quidem incipiunt cadere a cacuminibus; maxime autem concava folia sunt
 cepae e<t> getio. 260
 Apio eximunt coqui de obsoniis acetum, eodem cellarii in saccis odorem vino gravem.
 Cucumin silvestrem non multo infra magnitudinem sativi scimus. Ex eo fit elaterium
 suco exeso semini quibus causa; nisi maturius in<ci>atur semen exilit oculorum
 etiam periculo. Servatur autem etiam CC annis elaterium ut Theophrastus ait,
 sed usque ad quinquagesimum annum lucernarum lumina extinguit. Hoc enim veri 265
 experimentum est, si admotum, priusquam extinguat, scintillare sursum ac deorsum
 cogat. Radix eius cum resina inpentiginem et scabiem et parotidas et panos sanat et
 cicatricibus colorem reddit; foliorum autem sucus auribus surdis cum aceto instillatur.
 Hunc cucumi<n> qui magnificant [auribus surdis cum aceto instillatur hunc cucumi
 qui magnificant] nasci praecipue in Arabia mox in Arcadia dein Cyrenis tradunt. 270
 Semen eius ad speciem scorpionum caudae reflexum sed candidum; nam et contra

247 ortos A | præcipue A | sunt A sint Plin. Nat. Hist. 19,10,58,180 | arbusculae aliquae
 scripsi coll. Plin. Nat. Hist. 19,10,58,180 arbuscula ealiq; A | hi scripsi coll. Plin. Nat. Hist. 19,10,58,180 hii
 A | accenso correxi coll. Plin. Nat. Hist. 19,10,58,180 accesso A | 248 Laphatum A | fortissimū A ||
 249 seruantur A seruntur Silligius | nec correxi coll. Plin. Nat. Hist. 19,12,60,184 ne A | umquā A ||
 250 sucus correxi ucus A, sc. ex aplographia | eius scripsi coll. Plin. Nat. Hist. 19,12,60,184 ei; A | cunctis
 (dativus commodi) sanat (absol.), correxi cunctisana A cum tisana F(?) Silligius cum tisata G cuncti sata E cum
 typsana d cum ptisana v | differentia correxi coll. Plin. Nat. Hist. 19,12,61,186 deferentia A || 251 autē A |
 cunilae correxi coll. Plin. Nat. Hist. 19,12,61,186 cunt A | nasturti scripsi coll. Plin. Nat. Hist. 19,12,61,186 na-
 sturci A || 252 absinthii scripsi coll. Plin. Nat. Hist. 19,12,61,186 absenthii A | centauryae scripsi quia verbum
 generis femm., ut saepe in sera Latinitate centauryē A centaurei Plin. Nat. Hist. 19,12,61,186 | cucumeres
 A | cucurbitae correxi coll. Plin. Nat. Hist. 19,12,61,186 cucurbita A (sc. ex aplographia) | lactucē A ||
 253 thymi scripsi coll. Salm. ad Plin. Nat. Hist. 19,12,61,186 tumi A | cunile A | apii scripsi coll. Plin. Nat.
 Hist. 19,12,61,186 Appii A | saporib; A || 254 insidet scripsi coll. Thes. ling. Lat. VII/1,1883,69 sqq. | insitet
 A insidet Plin. Nat. Hist. 19,12,61,186 | peperis A || 255 siliquastrum correxi coll. Plin. Nat. Hist. 19,12,62,187
 siliquastetrum A | ut supplevi | zmyrna scripsi smyrna A || 256 murrē A | putrib; A | quidā A ||
 258 omnib; A | hortensib; A | inulae scripsi coll. Plin. Nat. Hist. 19,6,31,100 innulē A | rute A ||
 259 lēse A | cacuminib; A || 260 cepe A | et getio correxi coll. Plin. Nat. Hist. 19,6,31,100 egetyo A
 || 261 coqui scripsi coll. Plin. Nat. Hist. 19,12,62,188 coci A | obsonis A | eodē A | cellari A ||
 262 cucūin A | elateriū A || 263 exeso conieci exeso A expresso Plin. Nat. Hist. 20,1,2,3 | quib; A
 cuius Plin. Nat. Hist. 20,1,2,3 | incidatur correxi coll. Plin. Nat. Hist. 20,1,2,3 indatur A || 264 etiā A |
 CC- A | elateriū A | theophrastus A || 265 sed usq; A et usque Ev eiusque r || 266 admotum scripsi
 coll. Plin. Nat. Hist. 20,1,3,5 admodū A | sursum correxi coll. Plin. Nat. Hist. 20,1,3,5 rursū A (sc. e diplogr.) |
 deorsū A || 267 cocat A | inpentiginē A || 268 cicaſcib; A | foliorū A | aurib; A | aceto
 A || 269-270 hunc A ipsum Plin. Nat. Hist. 20,1,3,7 | cucumin correxi cucumi A | auribus (aurib; A) –
 magnificant seclusi ut diplogr. | praecipue scripsi præcipue A praecipuum Plin. Nat. Hist. 20,1,3,7 | arabia
 A | arca diade incyrenis A || 271 caudae correxi gaude A cauda ll. H apud Plin. Nat. Hist. 20,1,3,8 |
 reflexum corr. Silligius apud Plin. Nat. Hist. 20,1,3,8 reflexus A, (sc. e diplogr. prae sed) replexa ll. H reflexa
 v | candidum scripsi candidū A ||

scorpionis ictum efficacissimum est et semen et elaterium. Ad purgandam utrimque alvum modus proportionem virium a dimidio obolo ad solidum: copiosius necat.

Anginas et arterias cum melle aut oleo vetere sanat. Multi hanc esse apud nos <putant. Apud nos> qui anginus vocetur ab aliis erraticis arbitratur; quo decocto sparsa mures non attingunt. Idem podagris eum et articularibus morbis decoctum in aceto inlinunt praesentaneo remedio, lumborum vero dolores semine sole sicca<to> dein trito denarium XX pondere in hemina aqua<e> dato sanat. Item lentigines ac maculas e facie tollet in sole inlitum.

Multi eadem omnia sativis cucumeribus adtribuunt; nam et eorum semen quantum tres digiti adprehenderunt cum cumino tritum potumque in vino tussientibus auxiliatur et phreneticis in lacte mulieris et dysintericis acetabuli mensura purulenta aliqua expuentibus cum cumino pari in pondere.

Pepones refrigerant in cibo et alvum molliunt; caro eorum epiphoris oculorum aut dolore inponitur. Radix sanat ulcera cum creta, in modum favi quae ceria vocant. Ipse cucumis odore defectum animi refovet. Coctos deraso cortice ex oleo et aceto ac melle iucundiores esse certum est.

Cucurbita silvestris σομφός Graece dicitur, quia intus inanis est; huius conmanducatae sucus stomacho prodest. Item est altera quae colocynthis dicitur plena semine et minor quam sativa, cuius semen pari numero in linteo adalligatum febribus periodicis liberat. Sativae quoque derasae sucus tepefactus auribus medetur; caro eius interior sine semine clavis pedum et suppurationibus, quae ἀποστήματα Graeci vocant; decoctae autem universae sucus dentium motus stabilit et dolores inhibet. Ramenta corticis podagras refrigerant et ardores capitis infantium maxime et ignes acros vel isdem strigmentis inpositis vel seminibus. Sucus ex strigmentis inlitus cum rosaceo et aceto febrium ardores refrigerat.

272 scorpionis scripsi scurpionis A scorpionum Ev scorpionem r | ictum scripsi ictū A ictus Plin. Nat. Hist. 20,1,3,8. | efficacissimū A | elaterium correxī laterū A | purgandam A recepi cum Silligio purgandum dTEv purgande r | utrīq; A, recepi coll. U 423 utrumque GF utroque dTJ utrique Silligius uterum Ev || 273 aluū A (-u supra -a corr. A¹) aluos GF aluosque Ev | proportionē correxī proportionem A (sc. -m e diplogr. prae virium) pro portione Plin. Nat. Hist. 20,1,3,8 | uiriū A | a A ab Plin. Nat. Hist. 20,1,3,8 | solidum scripsi solitū A || 274-275 Anginas scripsi coll. Plin. Nat. Hist. 20,1,3,8 anginas A | hanc A, retinui, sc. acc. f. herbam subaudiendum est hunc Plin. Nat. Hist. 20,2,4,9 puntant. Apud nos supplēvi quia omis. ex aplographia | arbitratur A arbitrantur Plin. Nat. Hist. 20,2,4,9 | decocto correxī decoctu A | de eius medicina post mures addidit E || 276 podagris scripsi pudacris A | eum A cum dT | articularibus scripsi cum Silligio articularib; A articularis corr. Ian-Mayhoff articulis GF^d articulus F¹ articuli ETfH articularum v | aceto A acetum ll | inlinunt AF linunt G illiniunt ll || 277 praesentaneo scripsi presentaneo A | remedio correxī coll. Plin. Nat. Hist. 20,2,4,9 rūmedio A | dolores A, recepi cum Silligio dolore GFE dolori dv | siccato supplēvi coll. Plin. Nat. Hist. 20,2,4,9 sicca A || 278 denarium XX scripsi δxx A X xx D x.xx F xxx r triginta denariorum v | emina A | aquae correxī cum D aqua A | sanat Ad sanant GFED | ac correxī hac A || 279 faciē A | tollet A tollit Plin. Nat. Hist. 20,2,4,9 | inlitū A || 280 cucumerib; A, om. Plin. Nat. Hist. 20,2,5,10 | attribuunt A || 281 adprehenderunt A adprehenderint Plin. Nat. Hist. 20,2,5,10 | tritū A | potūq; A || 282 freneticis A | disintericis A || 283 expuentib; A | pari correxī pare A || 284 cibo correxī cūo A | alvum scripsi aluom A | molliunt A emolliunt Plin. Nat. Hist. 20,2,6,11 (et emolliunt alvum) | eorū A | ephyforis A | oculoR A || 285 dolore A doloribus Plin. Nat. Hist. 20,2,6,11 | cum creta scripsi (de creta in usu medicinali cf. Thes. ling. Lat. IV,1184,76 sq.: «maxime adhibetur a scriptoribus rei medicinae»; 1185,59 sqq.: «in re medic.», necnon e.g. Varro, rust. 3,9 quod extat ulcus, oblinunt figlina creta) cumcreda A concreta Plin. Nat. Hist. 20,2,6,11 trita dubitanter Ian-Mayhoff | modū A | favi quae scripsi coll. Plin. Nat. Hist. 20,2,6,11, necnon Cels. 5,28,13 ulceris genus, quod a favi similitudine κνίov a Graecis nominatur fauiq; A | ceria A, prob. G cerea ll cerion B || 286-287 refovet A, om. ll v | ex scripsi exe (-e deleuit A¹) A | aceto A | Coctos – est uncis secluserunt Ian-Mayhoff, putantes verba ad § 11 (post emolliunt alvum) pertinere || 288 σομφός scripsi COMΦOC A spongos ll S H | grece A | conmanducate A || 289 protest A | altera A alia Plin. Nat. Hist. 20,3,8,14 | quē A || 290 adalligatū A | febrib; A | perihodicis A || 291 sativae A | quoq; A | derase A | depefactus A | aurib; A || 292 pedū A | suppurationibus scripsi coll. Plin. Nat. Hist. 20,3,8,16 sulphurationib; A | quae scripsi quae A quas dT | ἀποστήματα scripsi coll. Plin. Nat. Hist. 20,3,8,16 aitostHMata A | greci A | decocte A || 293 uniuerse A | sucus A supra lineam | dentiū A | modus A | inibet A || 294 infantū A || 295 stricmentis A | seminib; A | strigmentis correxī coll. Plin. Nat. Hist. 20,3,8,17 strigmentus A (sc. ex omooteleuto) || 296 febrū A ||

Rapo quoque vis medica est. Nam perniones fervens inpositum sanat et venerem stimulat cibo magisque si eruca conditur.

Raphani tussientibus prosunt cibo ieiunis. Cortices eorum in vino decocti mane poti ad ternos cyathos conminuunt eiciuntque cauculos. Idem in posca decocti contra serpentium morsus inlinuntur. Livori enim vero recenti corticem cum melle inponet. Idem et contra venena prosunt, cerastis et scorpionibus adversantur (vel ipso vel semine infectis e manibus inpune tractaveris, inpositoque raphano scorpiones moriuntur). Salutaris est contra fungorum aut hyoscyami venena atque, ut Nicander tradit, et contra sanguinem tauri. Prosunt et lumborum doloribus, hydropicis quoque ex aceto aut sinapi sumpti et lethargicis et comitialibus et melancholicis. Ex aceto autem <aut> melle sumpti intestinorum animalia detrahunt. Idem ad tertias decocto eorum poto cum vino enterocelicis prosunt. Hippocrates iubet capitis mulierum defluvia perfrica<ri> raphanis et super umbilicum poni contra tormenta vulvae. Reducunt et cicatrices ad colorem. Semen quoque ex aqua inpositum putat ulcera, quae phagedaenas vocant. Democritus venerem hoc cibo stimulari putat et ideo fortasse voci nocere aliqui tradunt; ad aurium quoque gravitatem sucum raphani instillari. Nam vomituris summo cibo esse eos utilissimum est.

Pastinacae simile hibiscum, quod molochen agrian vocant et aliqui πλειστολοχείαν, ulceribus, cartilaginibus fractis medetur. Folia eius ex aqua pota alvum solvunt, serpentes abigunt. Apium, vesparum, scrabronum ictibus inlita medentur.

Alterum genus est staphylinus, quod pastinacam herbaticam vocant. Cuius semen contritum et vino potum tumentem alvum et suffucationes mulierum doloresque lenit, in tantum ut vulvas corrigat. Eius radicem habentes feriri a serpentibus negantur aut qui ante gustaverint non laedi percussis. Folia eius contra cruditates manduntur.

297 perniones scripsi cum Fd̄v preñiones A pterniones S pulmones E | inpositū A || 298 cibo scripsi cyuo A | magisq; A || 299 Rafani A | tussientib; A | cybo A | eorū A | decotti A | mane correxi coll. Plin. Nat. Hist. 20,4,13,23 pane A (sc. ex. omoeoarcto prae poti) || 300 cyathos scripsi quiatos A | eiciuntque correxi eiciunt quē A et eiciunt Plin. Nat. Hist. 20,4,13,23 | cauculos A, servavi coll. Keller "RhM" 30,1875,303 ad VPS 7 Zurlī, v. 1, etiamsi ibi calculo, magister ludi, hic contra calculus lapis est, necnon Thes. ling. Lat. III 141,26 sqq. calculos Plin. Nat. Hist. 20,4,13,23 | Idem A iidem Plin. Nat. Hist. 20,3,13,23 || 301 serpentū A | enim A, vi adversativa, ut saepe in sera Latinitate, servavi, om. Plin. Nat. Hist. 20,3,13,24 || 302 Idem A iidem Plin. Nat. Hist. 20,4,13,25 | cerastis correxi cum v ceratis A ceteraseis ll caetero G | scorpionib; A | adversantur A, servavi cum Silligio adversatur ll v || 303 inpune correxi coll. Plin. Nat. Hist. 20,4,13,25 inpone A (fortasse e diglographia prae inpositoque) | tractaueris A, servavi cum Silligio tractauis F tractabis rG tractabilibus v | inpositoq; A || 304 Salutaris correxi Salutare A (fortasse e diglographia prae est), receperunt Ian-Mayhoff | est A, servavi et Plin. Nat. Hist. 20,4,13,25 sunt Ian-Mayhoff dubitanter in adpar. | fongorū A | hyoscyami A | adq; A | nicander A || 305 post tauri interpunxi | p'osunt A | dolorib; A | hydropicis A | quoq; A || 306 lethargicis A | comitialib; A | melincholicis A || 307 autem A, servavi et ll v autem et U aut e D aut Silligius | aut supplevi, putans omissum ex aplographia | detraunt A | Idem A, servavi cum D iidem Silligius item rv | tertias A | decocto correxi coll. Plin. Nat. Hist. 20,4,13,26 decoctum A || 308 poto correxi coll. Plin. Nat. Hist. 20,4,13,26 puto A | enterocelicis scripsi enterocelicis A | Hippocrates scripsi Ippogrades A | mulierū A || 309 perfricari supplevi perfrica A | rfanis A (sc. e mendosa distinctione atque aplographia) | sup (p lineola secta) A | umbilicum scripsi coll. Plin. Nat. Hist. 20,4,13,27 inūilicum A | poni correxi pono A inponi Plin. Nat. Hist. 20,4,13,27 | tormenta A | vulvae scripsi uulbe A volvae Plin. Nat. Hist. 20,4,13,27 || 310 cecatrices A | quoq; A || 311 quae scripsi quae A | phagedaenas scripsi cum Ian-Mayhoff pagadenas A phagadaenas E phanad- d | potat A || 312 tradunt A tradiderunt Plin. Nat. Hist. 20,4,13,28 | quoq; A || 313 instillari A instillant Plin. Nat. Hist. 20,4,13,28 | cybo A | utilissimū A || 314 Pastinacae correxi coll. Plin. Nat. Hist. 20,4,14,29 pasticana A | hibiscum scripsi ibis cum A | πλειστολοχείαν scripsi πλειστολοχία M A || 315 ulcerib; A | cartilaginib; A | flolia A, corr. iam A^s | aluom A || 316 Apium scripsi cum Silligio Appiū A apum ll v | uesparū A | scrabronum correxi coll. Thes. ling. Lat. IV 1096,60 sq. scrbrorum A crabronum Plin. Nat. Hist. 20,4,14,29 | medentur correxi coll. Plin. Nat. Hist. 20,4,14,29 metetur A, sc. pro medetur, fortasse retinendum ut schema quod dicitur Atticum || 317 staphylinus scripsi coll. Plin. Nat. Hist. 20,5,15,30 appilinus A | fastinacam A | herbaticam restitui coll. Thes. ling. Lat. VI/3,2624,40 i.e. Gloss. Βοτανικός, necnon mediae Latinitatis lexicis, etiamsi saepius in Latinitate ad bestias quae herbas pascuntur adiect. attinet erbaticā A erraticam Fd̄v om. EH | Cuius A eius Plin. Nat. Hist. 20,5,15,30 || 318 in vino Plin. Nat. Hist. 20,5,15,30 | aluū A | suffucatio nes A | doloresq; A || 319 feriri correxi coll. Plin. Nat. Hist. 20,5,15,31 ferri A | serpentib; A | negantur correxi coll. Plin. Nat. Hist. 20,5,15,31 necantur A || 320 lēdi A | percussis A (pro subst. f.; cf. Thes. ling. Lat. X/1, 1234,14; 1238,28) | flia A ||

Orpheus amatorium inesse staphilino dixit, fortasse quoniam venerem stimulari hoc cibo certum est. Ad omnia haec efficacior silvestris quam sativa magisque in petrosis nata. Radice eius circumsalpti dentes liberantur dolore.

Cepae silvestres non sunt; sativae olfactu ipso et delacrimatione caligini medentur, magis vero suci inunctione; item cicatricibus oculorum et albugini. Idem sucus cum melle omnia ulcera sanat, cum lacte mulierum aurículas. Alopeciae quoque tonsis cepis fricantur.

<De porro>

Porrum sectivum profluvia sanguinis sistit naribus contrito eo obturatis. Item ex abortu profluvia poto suco cum lacte mulieris; tussi etiam veteri et pectoris ac pulmonis vitiis medetur. Inlitis foliis sanantur varia et ambusta et epinyctides – ita vocatur ulcus in angulo oculi perpetuo humore manans; quidam eodem nomine appellant pusulas liveas ac noctibus inquietantes – et alia ulcera cum melle trito vel bestiarum morsus ex aceto, item serpentium aliorumque venenatorum, aurium vero vitia cum felle caprino, capitis autem dolores si in nares fundatur vel in aures duobus suci coclearibus, uno mellis. Sucus et ad serpentium scorpionumque ictum bibitur cum mero et ad lumborum dolorem, sanguinem vero excreantibus et phthisicis et distillationibus vel suco vel ex ipso cibo prodest; item contra fungorum venena; venerem autem stimulat, sitim sedat, ebrietatem discutit. Aciem tamen oculorum hebetat; vocis splendorem adfert.

Capitato porro maior ad eadem vis est. Nam sanguinem reicientibus iubet sucum eius Hippocrates dari; fecunditatem etiam feminarum putat hoc cibo augeri. Contritum ex melle ulcera curat omniaque arteriae vitia et thoracis sanat datum in sorbitione tisanae vel crudum praeter capita sine pane ita ut alternis diebus sumatur. Sic et voci et veneri somnoque multum confert. Capita autem bis aqua mutata cocta alvum emolliunt. Cortex eius decoctus inlitisque inficit canos. Magna vis eius contra aquarum et locorum mutationes; serpentes quoque et scorpiones abicit odore et contra omnis ictus potu

321 orfeus A | amatoriu A | fortasse A fortassis Plin. Nat. Hist. 20,5,15,32 | qm A | venerem
correxī venere A || 322 cybo A | hec A | efficacior A | quam correxi qua A | magisq; A || 323
eius correxi coll. Plin. Nat. Hist. 20,5,15,32 ei: A | circumsalpti correxi coll. Plin. Nat. Hist. 20,5,15,32 cirsalpiet
A || 324 Cēpe A | sativē A | delacrimatione correxi coll. Plin. Nat. Hist. 20,5,20,39 delacrimanē A |
caligini correxi coll. Plin. Nat. Hist. 20,5,20,39 calligine A || 325 inunctione correxi coll. Plin. Nat. Hist. 20,5,20,39
inunctionem A | cecatricib; A | oculorū A || 326 alopicie A | quoq; A || 327 cēpis A || 328 De
porro hic praeposui l. 12 sq. paginae hanc inscriptionem praebet A || 329 porrū A | sectiū A | narib; A |
eo correxi coll. Plin. Nat. Hist. 20,6,21,44 eoq; A || 330 etiā A | ac scripsi hac A || 331 medetur scripsi
metetur A | Uaria A vari Silligius cui Ian-Mayhoff consent. fani ll del. v | epinyctides scripsi coll. Plin. Nat.
Hist. 20,6,21,44 ephynictides A || 333 liveas correxi coll. Plin. Nat. Hist. 20,6,21,44 | hac A | noctib; A |
inquietantes correxi coll. Plin. Nat. Hist. 20,6,21,44 inquit;etantis A | trito A ll v tritis corr. Ian-Mayhoff ||
334 bestiarū A | aceto A | serpentū A | aliorumq; A | uenenatorū A | aurū A || 336 coclea-
rib; A | serpentū A | scorpionumque scripsi coll. Plin. Nat. Hist. 20,6,21,46 scorpionumqui A | ictum
scripsi ictu A ictus v | bibitur correxi coll. Plin. Nat. Hist. 20,6,21,46 uiuitur A || 337 et ad correxi coll.
Plin. Nat. Hist. 20,6,21,46 ea A | lumborū A | dolorem A, servavi cum Silligio dolores coll. Plin. Nat. Hist.
20,6,21,46 | excreantib; A | phthisicis scripsi coll. Plin. Nat. Hist. 20,6,21,46 phiciis A || 338 distillationib;
A | cyb; A | fungorū A || 339 autē A | sedat scripsi coll. Plin. Nat. Hist. 20,6,21,47 sedat A |
ebrietatem scripsi cum Silligio ebrietatē A ebrietates ll || 340 vocis AFd voci Plin. Nat. Hist. 20,6,21,47 ||
341 reicientib; A || 342 yppocrates A | feminarū A | ciuo A | post augeri fortiter interpunxi ||
343 curat A purgat dG purga F purgare Ev | omniaque A | arterie A | datū A | soruitione A
| tisane A || 344 crudū A | prēter A | dieb; A || 345 multū A | autē A | bis correxi coll. Plin.
Nat. Hist. 20,6,22,49 uis A | aluū A || 346 inlitisq; A | aquarū A | locorū A || 347 mutaciones
A | quoq; A | abicit A abigit Plin. Nat. Hist. 20,6,23,50 | potu correxi potum A ||

vel cibo vel inlitu medicatur ac privatim haemorrhoida cum vino redditum vomit. Aconitum quoque, quod alio nomine pardalianches vocatur, debellat. Quin et suffito
 evocari secundas partium existimat Hippocrates cineremque eius cum oleo capitis 350
 ulcera manantia sanare. Diocles phreneticis elixum dabat; contra anginas autem
 tri<t>um in posca gargarizari prodest. Raucitatem quoque extenuat in pisi aut fabae
 sorbitione. In totum coctum utilius est crudo elixumque to<s>to; sic et voci plus
 confert. Temporum doloribus inlinitur elixum et pusulis coctum, dehinc cum melle
 tritum; tussi cum adipe vetus decoctum vel cum lacte. Extrahit fistulis vitia cum 355
 sulphure et resina, etiam harundines cum pice; lepras, li<ch>enas, le<n>tigines
 exulcerat sanatque cum origano vel cinis eius ex oleo et garo inlitus; sic et sacros
 ignes; sugillata autem aut liventia ad colorem reducit combustum ex melle; credunt
 et comitalem morbum sanari, si quis eo in cibis utatur ac potionem; quartanas quoque
 excutere potum caput unum <cum> laserpici obolo in vino austero; venerem quoque 360
 stimulare cum coriandro viride tritum potumque e mero. Vitia eius sunt quod oculos
 hebetat, inflationes facit, stomachum laedit copiosius sumptum, sitim gignit.

De lactuca

Lactucae sponte nascentis primum genus est quam caprinam vocant; qua pisces in
 mare defecta protinus necantur. Qui sunt in proximo huius caule et foliis contusis 365
 asperso sale nervis incisi sanantur. Eadem trita ex aceto, collata mane bis mense,
 dentis dolorem prohibet. Alterum genus est quod Graeci caesapon, tertium ἰσάτιν
 vocant; quarto infectores lanarum utuntur; id lapathum silvestri simile est. Sed quae
 rotunda folia et breviter habet hieracios dicitur, quoniam accipitres scalpendo eam
 <eius>que suco oculos tinguendo obscuritatem oculorum discutiunt. Sativae autem 370
 lactucae vim habent somnum faciendi, venerem inhibendi, aestum refrigerandi,

348 cybo A | inlitu *correxī* inlitus A | medicatur A medetur *Plin. Nat. Hist. 20,6,23,50* | ac *scripsi*
 hac A | haemorrhoida *scripsi* emorrhoida A haemorrhoidas *Plin. Nat. Hist. 20,6,23,50* || 349 Aconitum *correxī*
 atonitu A | quoq; A | pardalianches *correxī coll. v ad Plin. Nat. Hist. 20,6,23,50* paralianche A pardalian-
 chis II || 350 partium *scripsi* partuū A partus *Plin. Nat. Hist. 20,6,23,51* | existimat A existimavit E |
 Hippocrates *scripsi* yppocrates A | cineremque *scripsi* cineremq; A cinere *Plin. Nat. Hist. 20,6,23,51* ||
 351 anginas *correxī coll. Plin. Nat. Hist. 20,6,23,52* anginas A || 352 trium A | quoq; A | fabae *scripsi*
 faue A || 353 sorbitione *correxī coll. Plin. Nat. Hist. 20,6,23,53* sorutiones A | coctū A | elixumq; A |
 tosto *correxī coll. Plin. Nat. Hist. 20,6,23,54* toto A || 354 temporū A | dolorib; A | coctū A | dehinc
 A dein T/ || 355 uetus A, *servavi ut adiect. praedic.* vetusto *Plin. Nat. Hist. 20,6,23,54* || 356 resina *correxī coll.*
Plin. Nat. Hist. 20,6,23,55 resine A | etiā A | arundines A | lebras A | lichenas *correxī coll. Plin.*
Nat. Hist. 20,6,23,55 lienas A, *fortasse quia lien pars corporis* | letigines A || 357 sanatq; A || 358 sugillata
scripsi coll. Plin. Nat. Hist. 20,6,23,55 sugillat A | liventia *scripsi* libentia A | ad *correxī coll. Plin. Nat. Hist.*
20,6,23,55 aut A || 359 cibis *correxī coll. Plin. Nat. Hist. 20,6,23,56* ciuis A | quoq; A || 360 excutere
scripsi. excludere A (l *lineola obliqua atque punctis insignivit* A²) | unū A | cum *supplevi* (sc. *omiss. ex aplographia*),
coll. Plin. Nat. Hist. 20,6,23,56 | uenerē A | quoq; A || 361 viride A *servavi, propter seram Latinitatem* viridi
Plin. Nat. Hist. 20,6,23,57 | potumq; A | eius *scripsi* ei; A || 362 stomachum *scripsi* stomachum A |
 lēdit A | sumptum *correxī* sumptus A (sc. *e diplogr. prae sitim*) || 364 Lactucae *scripsi* Lactuce A | sponte
correxī coll. Plin. Nat. Hist. 20,7,24,58 exponte A (cum *prothesi, fortasse retinendum*) | quā A | caprinā A ||
 365 defecta A, *servavi quia lactuca pro alga habetur ab excerptore, de lactuca marina cf. e.g. Cels. 2,12,1; 3,21,13* deiecta *Plin.*
Nat. Hist. 20,7,24,58 | post necantur *interpunxi* | caulē A || 366 asperso *correxī coll. Plin. Nat. Hist. 20,7,24,58*
 asparso A | nervis A, *servavi ut abl. respectus nervi Plin. Nat. Hist. 20,7,24,58* | collata *correxī* collatas A (sc.
ex homoeoteleuto prae manebis menes) conluta *Plin. Nat. Hist. 20,7,24,58* colluta dEv conlota T conlutas F |
 mense *correxī coll. Plin. Nat. Hist. 20,7,24,58* menes A || 367 greci A | caesapon *scripsi coll. Plin. Nat. Hist.*
20,7,25,59 cesapū A sepason dT | ἰσάτιν *scripsi coll. Plin. Nat. Hist. 20,7,25,59* iccatin A || 368 lapathum
correxī coll. Plin. Nat. Hist. 20,7,25,59 laphathos A | quae *scripsi* quē A || 369-370 rutunda A | qm~
 A | eam <eius>que *supplevi* eamq; A | obscuritatē A | sativae A || 371 lactucē A | estum A ||

stomachum purgandi, sanguinem augendi, concoctionem adiuuandi; alvum copiosior<es> exsolvunt, modicae sistunt. In cholera quoque coctas patinis dederunt; ad quod utilissimae quam maximi caulis et amarae. Quidam et lacti infundunt deferrefactis. Semen sativarum contra scorpiones dant. Eodem poto libidinum 375 imitationes in somno compescuntur. Quidam tamen frequentiores in cibo officere claritati oculorum tradiderunt.

<De beta>

Betae efficacior est nigra quam alba: nam sucus eius capitis dolorem et vertigines, item sonitum aurium sedat, et contra serpentium ictus valet, epiphoras et fronti inlita aluminis 380 parvo admixto, ignem sacrum sine oleo trita; sic et adustis medetur et contra eruptiones papularum, et alopeciiis cruda et ulceribus, quae in capite manant. Sucus huius cum melle naribus inlitus caput purgat. Modice cum lenticula et aceto cocta ventrem mollit. Validius cocta profluvia sistit. Est et silvestris beta, quam limonium vocant <e>t alii sium sisarum. Idem longe minoribus foliis tenuioribusque ac densioribus, fere undecim cauli uni. Huius 385 semen acetabuli mensura dysintericis prodest. Aqua autem betae radice decoctae maculas vestium elui dicunt, item membranarum.

<De intubis>

Intubi quoque habent remedia. Sucos eorum cum rosaceo <...>

<interane>orum. Mirum est quod Xenocrates tradit, si ve<rum est>, menstrua contineri uno 390 die si granum unum bi<ber>int feminae, biduo, si duo, et totidem diebus quot <grana e>ae sumpserint. Marcus autem Varro coriandro <sub>trito et cumino acetoque carnem omnem aesta<te in>corruptam servari putat.

372 stomachû A | concoctionem correxî cûcoctionem A | adiubandi A | aluû A || 373 copiosiores correxî coll. Plin. Nat. Hist. 20,7,26,64 copiosior A (sc. ex aplographia prae ex-) | exsoluunt A solvunt Plin. Nat. Hist. 20,7,26,64 | modice A | colera A | quoq; A || 374 utilissime A | amare A | lacti correxî læti A lacti Tf Brot. lacte Plin. Nat. Hist. 20,7,26,67 || 375 satiuarû A || 376 imitationes scripsi imitationes A imaginationes Plin. Nat. Hist. 20,7,26,68 || 378 De beta supplevi || 379 Bête A | efficacior A || 380 sonitû A | serpentîû A | epiphyforas A || 381 ignê A | sacrû A || 382 papularû A | alopeciiis A | ulcerib; A | que A | huius A eius Plin. Nat. Hist. 20,8,27,71 || 383 narib; A | inlitus A, servavi cum D inditus Plin. Nat. Hist. 20,8,27,71 | aceto A || 384-385 limoniû A | et alii sium sisarum conieci, quia vulgatus neuroides incertus est talis ineuro A alii neuroidem Plin. Nat. Hist. 20,8,28,72 e Verc. ineuloidem ll | minorib; A | tenuiorib; q; A | densiorib; A | cauli uni correxî cum Muellero caulîû A || 386 betê A | decoctae scripsi coll. dTSilligio decocta J decocte A || 387 uestiû A | membranarû A || 388 De intubis supplevi, cf. l. 181 sq. || 389 quoq; A | eorû A | cû A | post rosaceo fortasse periût compendium capitulorum 73-218 libri XX || 390 interaneorum supplevi coll. Plin. Nat. Hist. 20,20,82,218 orum A, quia pag. 267 in mg. secta | Xenocrates scripsi senocrates A | si verum est supplevi coll. Plin. Nat. Hist. 20,20,82,218 siue A || 391 si correxî coll. Plin. Nat. Hist. 20,20,82,218 sa A | granû A | unû A | biberint correxî et supplevi coll. Plin. Nat. Hist. 20,20,82,218 ui int A | femine A | toditem A | dieb; A | quot scripsi quod A | grana eae supplevi coll. Plin. Nat. Hist. 20,20,82,218 ae A || 392 Marcus scripsi cum Silligio M (cum titulo compendii, sc. 1.000.000) A | Varro scripsi uarro A | coriandro correxî coriandrû A | subtrito supplevi coll. Plin. Nat. Hist. 20,20,82,218 | comino A || 393 aestate correxî et supplevi coll. Plin. Nat. Hist. 20,20,82,218 eosta A | incorruptam supplevi coll. Plin. Nat. Hist. 20,20,82,218 corruptâ A ||

<De atriplice>

Atriplex et silves<tre> est sed inutile homini es<t>; una et lente <diger>es et morbos facit. 395
 Panos autem et furun<culo>s incipientes duritiasque omnes vel coctum vel <cru>dum si
 linatur sanat, item ignem sacrum; <cum> melle, <ace>to, nitro dicitur et unguis scabros
 detrahare; <silv>estre praeter dicta etiam capillos tinguit.

<De malva>

Malva <est e>t sativa et silvestris; ad omnia laudatur. <Ab emol>liendo ventre malachen 400
 dicta. Duo genera earum <amp>litudine folii discernuntur; maiorem Grae<ci μαλ>σην
 vocant, at e silvestribus, cui grande <fol>ium et radices albae, althaea vocatur, ab
 excellen<tia> effectus a quibusdam pistolochia. Omne solum, <in q>uo seruntur pinguius
 faciunt. Contra omnes <acul>eato<s> ictus efficaces, praecipue scorpionum, <ves>parum
 similiumque. Quin et trita cum oleo <qua>libet earum peruncti ante vel habentes eas <non> 405
 feriantur. Folium inpositum scorpionibus <tor>porem adfert; valen<t> et contra psimithi
 ve<nen>a; aculeos omnes extrahunt inlitaе crude <cum> aphronitro. Aiunt si quis cotidie
 ex <qua>libet earum sorbeat cyathum dimidium <om>nibus morbis cariturum. Radix decocta
 fur<fur>es in capite et dentium mobilitatem sanat; eius, quae vero unum caulem habet, radice
 circa de<ntem>, qui doleat, pungunt, donec desinat dolore<m>. Cons<tat> parturientem foliis 410
 substratis celerius sol<vi>; protinus a partu revocandam ne vulva sequa<tur>. Radix una
 cauli<s> viridis iuxta alligata valde ven<trem> ciet.

394 De atriplice *supplevi* || 395 silvestre *supplevi coll. Plin. Nat. Hist. 20,20,83,219* silues **A** | homini
*correx*i hominis **A** | est *correx*i es **A** | una *correx*i unam **A** | lente *correx*i | diger*es* *supplevi coll. Plin.*
Nat. Hist. 20,20,83,219 conquoqueretur difficillime || 396 furunculos *supplevi* furun s **A** | incipientes *scripsi*
 incipientis **A** | duritiasq; **A** | omnes *scripsi* omnis **A** | crudum *supplevi* dum **A** || 397 ignem *correx*i
 igne **A** | sacrum *correx*i sacru **A** | cum *supplevi coll. Plin. Nat. Hist. 20,20,83,220; sc. omiss. ex aplographia* |
 aceto *supplevi* to **A** | unguis *scripsi* unguis **A** | scabros *scripsi* scabros **A** || 398 detraere **A** | pr*æ*ter
A | etia **A** || 399 De malva *supplevi* || 400 est et *supplevi* t **A** | Ab emolliendo *correx*i et *supplevi coll.*
Plin. Nat. Hist. 20,21,84,222 liendū **A** | ventre *correx*i uentrē **A** | malachen *correx*i coll. *Plin. Nat. Hist.*
20,21,84,222 alace **A** || 401 ea **A** | amplitudine *supplevi coll. Plin. Nat. Hist. 20,21,84,222* litudine **A** |
 maiorem *correx*i coll. *Plin. Nat. Hist. 20,21,84,222* maiores **A** | Graeci *supplevi* gre **A** | μαλσην *supplevi coll.*
Plin. Nat. Hist. 20,21,84,222 oPIEN **A** || 402 siluestrib; **A** | cui *correx*i coll. d*ē*u quo **A** qui **VF** | folium
supplevi coll. Plin. Nat. Hist. 20,21,84,222 iū **A** | albae *scripsi* aluae **A** | althaea *scripsi* altea **A** || 403
 excellentia *correx*i et *supplevi coll. Plin. Nat. Hist. 20,21,84,222* | aquib;dam **A** | pistolochia *scripsi* plistolochia
A | Omne solum *correx*i coll. *Plin. Nat. Hist. 20,21,84,223* omnes orū **A** omnis olum **V** | in quo *supplevi*
coll. Plin. Nat. Hist. 20,21,84,223 uo **A** | pinguius *correx*i cum **E** pinguis **AV** || 404 aculeatos *supplevi* et *correx*i
coll. Plin. Nat. Hist. 20,21,84,223 eato **A** | ictus *correx*i ictos **A** | pr*æ*cipu*æ* **A** | vesparum *supplevi coll.*
Plin. Nat. Hist. 20,21,84,223 parum **A** || 405 similiumq; **A** | qualibet *supplevi coll. Plin. Nat. Hist. 20,21,84,223*
 libet **A** | non *supplevi coll. Plin. Nat. Hist. 20,21,84,223* || 406 inpositū **A** | scorpionib; **A** | torporem
supplevi coll. Plin. Nat. Hist. 20,21,84,223 pore*m* **A** | adfert *correx*i coll. *Plin. Nat. Hist. 20,21,84,223* adefri **A** |
 valent et *correx*i coll. *Plin. Nat. Hist. 20,21,84,223* ualenci **A** | psimithi *scripsi* cum **P** psimithi **A** psitim **dT** phsi-
 tim **V** phystim **r** || 407 venena *supplevi coll. Plin. Nat. Hist. 20,21,84,223* ue...a **A** | extraunt **A** | inlita*ē*
A | crude **A** | cum *supplevi coll. Plin. Nat. Hist. 20,21,84,223* | aphronitro *scripsi* cum **Sillig**io afronitro
A a nitro **VFd** nitro **EG** aut cum aneto **v** | cottidie **A** || 408 qualibet *supplevi* et *correx*i coll. *Plin. Nat. Hist.*
20,21,84,224 liuet **A** | sorbeat *correx*i sorueat **A** | cyatum **A** | dimidiū **A** | omnibus *supplevi coll. Plin.*
Nat. Hist. 20,21,84,224 nib; **A** | cariturū **A** || 409 furfures *supplevi coll. Plin. Nat. Hist. 20,21,84,224* fur...es
A | dentiū **A** | mobilitatē **A** | eius quae *correx*i coll. *Plin. Nat. Hist. 20,21,84,224* eiusq; **A** | radice
*correx*i coll. *Plin. Nat. Hist. 20,21,84,224* rade **A** || 410 dentem *supplevi coll. Plin. Nat. Hist. 20,21,84,224* de **A**
 (quia pag. 268 secta est in mg. dx.) | done*c* **A** | desinat **A**, servavi, vi trans., cf. *Thes. ling. Lat. V* 1, 729, 26 sqq.
 «cum accusativo» | dolorem *correx*i dolore **AVF** dolor **Ev** a dolore **dT** dolore **Sillig**ius | Constat *supplevi*
coll. Plin. Nat. Hist. 20,21,84,226 | folis **A** || 411 subtratis **A** | solvi *supplevi coll. Plin. Nat. Hist. 20,21,84,226*
 sol **A** | a *correx*i coll. *Plin. Nat. Hist. 20,21,84,226* ad **A** | revocandam **VT****Sillig**ius revocandā **A** revocanda
Verc. revocandum **rG** | sequatur *supplevi coll. Plin. Nat. Hist. 20,21,84,226* sequa **A** || 412 caulis *correx*i cauli
A | aligata **A** | ventrem *supplevi* ||

Hippocrates althaeam vulneribus cum melle <et re>sina item contusis, luxatis, tumentibus aut mus<culis>, nervis, articulis inposuit; dysintericis in <vino> bibendam dedit. Mirum aquam radice ea d<ensa>ri sub diu et glaciescere, efficacior autem quo <re>centior.

415

<De lapatho>

Lapathum silvestre oxalida appe<llant>, nostri rumicem, alii canterinum; est aute<m fo>liis acutis, colore ver<e> candido radicem mini<mam>, sapore autem sativo proximum; adest e<i vis> cum axungia efficacissima. Et aliud ferve<ns> lapathum vocant, sativo similis et acutiore f<olio> ac rudiore non nisi in palustribus nascens. <Dicunt> et hydrolapathum in aqua natum ex hippolap<atho>, maius sativo candidiusque, sed omnia silv<estri>a scorpionum ictibus medentur et habente<s ea> feriri prohibent. Hippolapathi semen duab<us drach>mis in vino potum dysintericos liberat. S<ed sati>vum in epiphoris oculorum inlinunt fr<onti>bus. Radice eius lichenas et lepras curant. Rad<ix in> vino decocta sistit alvum, contra folia solve<nt>.

420

425

<De sinapi>

Sinapi, cuius in sativis tria sunt genera, s<cimus> ad scorpionum ictus tritum cum aceto inli<ni>. Ad dentium dolores manditur; uva cum acet<o gar>garizatur. Hydropicis inponitur cum fico <co>n<t>us<um> <ter>nis partibus; comitali autem morbo aut vulvarum <con>versione exanimes excitat odore aceto mixto, <item> lethargicos: adicitur tordylon – est autem hoc <sem>en ex seseli – si vehementior lethargus premat, cru<ribus> aut etiam capiti inlinitur cum fico et aceto. Vete<res do>lores thoracis tollit, lumborum, coxarum,

430

413 ippocrites A | altea A | vulnerib; A | et resina supplevi coll. Plin. Nat. Hist. 20,21,84,230 sina A | contusis correxi coll. adn. in mg. tussi A | sluxatis A | tumentib; A || 414 musculis supplevi coll. Plin. Nat. Hist. 20,21,84,230 | dysintericis A | vino supplevi coll. Plin. Nat. Hist. 20,21,84,230 || 415 radice correxi coll. Plin. Nat. Hist. 20,21,84,230 radicem A | densari supplevi d...ri A | it A | efficacior A | recentior supplevi coll. Plin. Nat. Hist. 20,21,84,230 || 416 De lapatho supplevi || 417 Lappatum A | oxallida A | appellant supplevi coll. Plin. Nat. Hist. 20,21,85,231 appe A | ali A | cantherinam A | autem foliis supplevi aut...liis A || 418 vere correxi betae Plin. Nat. Hist. 20,21,85,231 uer A | candido correxi candide A candidae Plin. Nat. Hist. 20,21,85,231 | radicem A servavi ut acc. relationis radice Plin. Nat. Hist. 20,21,85,231 | minimam supplevi mini A | sapore correxi saporem A | sativo correxi coll. Plin. Nat. Hist. 20,21,85,231 satiu A || 419 ei vis supplevi e A | axungia correxi coll. Plin. Nat. Hist. 20,21,85,231 absungia A | efficacissima correxi efficacissimu A | fervens supplevi ferue A | lapatu A | sativo correxi coll. Plin. Nat. Hist. 20,21,85,231 sitium A || 420 folio supplevi f A | rudiore A rubriore VF | Dicunt supplevi | hydrolapathum correxi coll. Plin. Nat. Hist. 20,21,85,231 thyrdolapadu A || 421 hippolapatho correxi et supplevi yppolap A | candidusq; A | silvestria supplevi coll. Plin. Nat. Hist. 20,21,85,232 silu...a A || 422 ictib; A | metentur A | habentes ea supplevi habente A | proibent A | yppolapathi A || 423 duabus drachmis supplevi coll. Plin. Nat. Hist. 20,21,85,233 | desintiricos A | Sed sativum scripsi et supplevi coll. Plin. Nat. Hist. 20,21,86,234 s...uo m A | ephyphoris A || 424 frontibus supplevi coll. Plin. Nat. Hist. 20,21,86,234 fr...b; A | lichenas A | lepras correxi coll. Plin. Nat. Hist. 20,21,86,234 libras A lepnas V | Radix in supplevi | sistit correxi coll. Plin. Nat. Hist. 20,21,86,235 sistit A || 425 alitu A | solvent supplevi solue A solvunt Plin. Nat. Hist. 20,21,86,235 || 426 De sinapi supplevi || 427 scimus supplevi s A || 428 inlini supplevi | denti A | aceto gargarizatur supplevi coll. Plin. Nat. Hist. 20,22,87,237 acet...garizatur A | ytropicis A || 429 fico contusum supplevi fico_{ms} A | ternis supplevi coll. Plin. Nat. Hist. 20,22,87,238 nis A, quia pag. 269 in mg. sin. secta | partib; A | uu...luar A || 430 conversione supplevi coll. Plin. Nat. Hist. 20,22,87,238 | excitat odore correxi coll. Plin. Nat. Hist. 20,22,87,238 es A | seseli correxi coll. Plin. Nat. Hist. 20,22,87,238 | lethargicos correxi coll. Plin. Nat. Hist. 20,22,87,238 leprasgos A | tordylon correxi coll. Plin. Nat. Hist. 20,22,87,238 topaion A (sc. e Graecis litteris ortum) || 431 semen supplevi coll. Plin. Nat. Hist. 20,22,87,238 en A | ex correxi coll. Plin. Nat. Hist. 20,22,87,238 es A | seseli correxi coll. Plin. Nat. Hist. 20,22,87,238 seli A | vehementior correxi coll. Plin. Nat. Hist. 20,22,87,238 ueaementiori A | lethargus correxi coll. Plin. Nat. Hist. 20,22,87,238 etlargus A | premat A | cruribus supplevi coll. Plin. Nat. Hist. 20,22,87,238 || 432 ficu A | Veteres dolores supplevi coll. coll. Plin. Nat. Hist. 20,22,87,238 | toracis A | coxarum A coxendicum Plin. Nat. Hist. 20,22,87,238 ||

ume<ror>um et in quacumque parte ex alto vitia corporis <ext>rahenda sunt inlitum caustica vi emendat pus<u>las faciendo, at in magna duritia sine fico inpo<sit>um aut si vehementior ustio timetur per <du>plices pannos. Utuntur eo et <ad> alopecias cum ru<bri>catis. Discutit et calculos in aceto potum; fit et eum, expresso quo utuntur. Ad nervorum rigo<re>s lumborumque et perfricationes similes <ef>fectus habet adarca inter silvestria dicta in <co>rtice calamorum sub ipsa coma nascens.

<De marrubio>

Mar<ru>bium Graeci prasion, alii eupatorium appellant, quidam <phi>lopaedam; huius folia semenque contrita pro<s>unt contra serpentes et tussim veterem et <s>anguinis reiectionem mire curat. Sunt <qui> viride semen quantum duobus digitis capi<a>nt cum farris pugillo decoctum addito exiguo <o>leo et salis, sorberi ieiunis ad tussem iubeant. <Ip>sa herba stomachum et excreationes pecto<r>is purgat cum iride et melle, urinam ciet, <si> tamen exulcerata vesica non sit. Sucus <ei>us claritatem oculorum adiuvat.

<De serpyllo>

Serpyllum <a>d serpendum dictum, quod silvestri evenit in <p>etris maxime; nam sativum non serpit, sed a<d> palmum altitudine increscit. Sed volun<tarium> adversus serpentes efficax et scorpiones d<ecoc>tis ex vino ramis folisque. Fugat et odorem o<mnem> si uratur et contra scolopendras terrestr<es> et ad omnia marina venena mire prodest.

433 umerorum *supplevi coll. Plin. Nat. Hist. 20,22,87,238* | quacumq; **A** | altu **A** | extrahenda *supplevi coll. coll. Plin. Nat. Hist. 20,22,87,238* | sunt **A** sint *corr. Ian-Mayhoff* || **434** pusulas *supplevi coll. Plin. Nat. Hist. 20,22,87,238* | faciendo *correxī coll. Plin. Nat. Hist. 20,22,87,238* | faciendū **A** | at *scripsi* ad **A** | inpositum *supplevi coll. Plin. Nat. Hist. 20,22,87,238* | si *correxī coll. Plin. Nat. Hist. 20,22,87,238* | siue **A** | vehementior *correxī coll. Plin. Nat. Hist. 20,22,87,238* | ueaementior **A** || **435** timetur **A** timeatur *Plin. Nat. Hist. 20,22,87,238* | duplices *supplevi et correxi coll. Plin. Nat. Hist. 20,22,87,238* | blices **A** | ad *supplevi coll. Plin. Nat. Hist. 20,22,87,239*, sc. omiss. ex *aplographia* | alupitias **A** | rubricatis *supplevi* || **436** calculus **A** | potum *correxī coll. Plin. Nat. Hist. 20,22,87,240* | poto **A** | oleum *supplevi coll. Plin. Nat. Hist. 20,22,87,240* | expressu **A** | quo *correxī coll. Plin. Nat. Hist. 20,22,87,240* | co **A** | rigores *supplevi coll. Plin. Nat. Hist. 20,22,87,240* || **437** liumborumque **A** | perfricationes *scripsi coll. Plin. Nat. Hist. 20,22,87,240* | perfricationis **A** | similes *correxī* | simelis **A** | effectus *supplevi coll. Plin. Nat. Hist. 20,22,88,241* | adarca *scripsi coll. Plin. Nat. Hist. 20,22,88,241* | atarca **A** || **438** cortice *supplevi coll. Plin. Nat. Hist. 20,22,88,241* | sup **A** || **439** De marrubio *supplevi* || **440** Marrubium *correxī et supplevi coll. Plin. Nat. Hist. 20,22,89,241* | Mar...pium **A** | grēci **A** | prasion, alii eupatorium *coniecit Silligius e Diosc.* | iippaconium **A** | quidā **A** | philopaedam *correxī et supplevi coll. Plin. Nat. Hist. 20,22,89,241* | lopadam **A** || **441** semenq; **A** | prosunt *supplevi coll. Plin. Nat. Hist. 20,22,89,241* | serpentis **A** | sanguinis *supplevi* || **442** qui *supplevi coll. Plin. Nat. Hist. 20,22,89,242* | viridem **A** | quantu **A** | duob; **A** | capiant *supplevi coll. Plin. Nat. Hist. 20,22,89,242* || **443** oleo *supplevi* | sorberi *correxī coll. Plin. Nat. Hist. 20,22,89,242* | sorui **A** | ieiunis *correxī coll. Plin. Nat. Hist. 20,22,89,242* | ieiunus **A** | ad *correxī coll. Plin. Nat. Hist. 20,22,89,242* | a **A** | tussem *correxī* | tusse **A** || **444** Ipsa *supplevi coll. Plin. Nat. Hist. 20,22,89,244* | erba **A** | stomachum **A** | excreationis **A** | pectoris *supplevi coll. Plin. Nat. Hist. 20,22,89,244* | iride *correxī coll. Plin. Nat. Hist. 20,22,89,244* | pride **A** || **445** si *supplevi* | ueccica **A** | eius *supplevi* | adiubat **A** || **446** De serpyllo *supplevi* || **447** serpillū **A** | ad *supplevi* | d **A** | a *Plin. Nat. Hist. 20,22,90,245* | serpendū **A** | petris *supplevi coll. Plin. Nat. Hist. 20,22,90,245* | sativum *correxī coll. Plin. Nat. Hist. 20,22,90,245* | sativo **A** || **448** ad *correxī coll. Plin. Nat. Hist. 20,22,90,245* | pride **A** | altitudinē **A** | voluntarium *supplevi coll. Plin. Nat. Hist. 20,22,90,245* | uolun **A**, quia *pag. 270 secta in mg. dx.* || **449** scorpione^s **A** | decoctis *supplevi coll. Plin. Nat. Hist. 20,22,90,245* | foliisq; **A** | omnem *supplevi* || **450** scolopendas **A** | terrestres *supplevi coll. Plin. Nat. Hist. 20,22,90,245* ||

<De sisymbrio>

<Sisym>brium silvestre, quibusdam thymbraeum adp<ella>tum, quod in riguis nascitur, pedali altitudine. <Si>mile nasturtio est efficax advers<us> aculeata <ani>malia ut crabrones et similia; inseritur cor<onis> quod est angustiore folio, sed utraque capiti<s> dolore<m> sedant, ite<m> epiphoras addito <pane> aut per s<e> in vino decoctum. Non edendum gravidis nisi <mor> tuo conceptu, quippe etiam inpositum eic<it>. Movet urinas cum vino potum, silvestre <ve>ro et calculos. Item in<f>usum capiti cum ace<to> somnum fugat. 455

<De lini semine>

Lini semen cum ali<is> quide<m> in usu est, sed et per se, muliebris cutis viti<a e>mendat in facie et oculorum acie<m> suco adi<u>vat; epiphoras cum ture et aqua aut cum mu<rra mix>tum et vino sedat. Torretur ut [cummurt] alvum sistat coeliacis. 460

<De blito>

Blitum iners videt<ur> ac sine sapore aut acrimonia ulla <ut> ventr<e> turbatis ulcera faciat; tamen adversus scorpiones potum e vino prodes<t>. Hippoc<ra>tes menstruatis sisti eo cibo putat. 465

<De feniculo>

Fen<i>culum nobilitare serpentes gustatu sen<ectam> exuendo oculorumque aciem suco eius acuen<do>, unde intellectum homini quoque adversus c<a>ligines prodesse. Colligitur

451 De sisymbrio *supplevi* || 452 Sisymbrium *supplevi* coll. *Plin. Nat. Hist. 20,22,91,247* | timbreum **A** | adpellatum *supplevi* coll. *Plin. Nat. Hist. 20,22,91,247* || 453 pedali *correx* coll. *Plin. Nat. Hist. 20,22,91,247* | etali **A** | Simile *supplevi* coll. *Plin. Nat. Hist. 20,22,91,247* | Nasturtio **A** | adversus *supplevi* coll. *Plin. Nat. Hist. 20,22,91,247* | animalia *supplevi* coll. *Plin. Nat. Hist. 20,22,91,247* || 454 coronis *supplevi* coll. *Plin. Nat. Hist. 20,22,91,247* | utraq. **A** | capitis *supplevi* coll. *Plin. Nat. Hist. 20,22,91,247* || 455 dolorem *correx* coll. *Plin. Nat. Hist. 20,22,91,247* | dolore **A** | item *correx* coll. *Plin. Nat. Hist. 20,22,91,247* | Ite **A** | addito pane *coniec* coll. *Plin. Nat. Hist. 20,22,91,247* | alii panem addunt | adito **A** | se *supplevi* coll. *Plin. Nat. Hist. 20,22,91,247* || 456 edendum *correx* coll. *Plin. Nat. Hist. 20,22,91,248* | euendum **A** | mortuo *supplevi* coll. *Plin. Nat. Hist. 20,22,91,248* | conceptu *correx* coll. *Plin. Nat. Hist. 20,22,91,248* | conceptu **A** | etiam **A** | inpositum *correx* coll. *Plin. Nat. Hist. 20,22,91,248* | inpositum **A** | eicit *supplevi* coll. *Plin. Nat. Hist. 20,22,91,248* || 457 vero *supplevi* coll. *Plin. Nat. Hist. 20,22,91,248* | infusum *correx* coll. *Plin. Nat. Hist. 20,22,91,248* | inusum **A** | aceto *supplevi* coll. *Plin. Nat. Hist. 20,22,91,248* | sumnum **A** || 459 De lini semine *supplevi* || 460 aliis *supplevi* coll. *Plin. Nat. Hist. 20,22,92,249* | quidem *supplevi* coll. *Plin. Nat. Hist. 20,22,92,249* | uso **A** || 461 facie et *correx* faciet **A** | aciem *correx* coll. *Plin. Nat. Hist. 20,22,92,249* | acie **A** | sucu **A** | adiuvat *supplevi* et *correx* coll. *Plin. Nat. Hist. 20,22,92,249* | adi...bat **A** | ture **A** || 462 murra mixtum *coniec* et *supplevi* mu...ta **A** | murra *Sillogis* myrrha **Vv** | myrra **Fd** | misto **E** | Torretur *correx* coll. *Plin. Nat. Hist. 20,22,92,250* | torreretur **A** | ut *correx* coll. *Plin. Nat. Hist. 20,22,92,250* | aut **A** (sc. e *diplographia*) | cummurt **A** | sectum in mg. dx., expunxi, quia e *diplographia* ortum | alvum *correx* coll. *Plin. Nat. Hist. 20,22,92,250* | ulbum **A** | celiacis **A** || 463 De blito *supplevi* || 464 Blitu **A** | videtur *supplevi* coll. *Plin. Nat. Hist. 20,22,93,252* | ac *correx* coll. *Plin. Nat. Hist. 20,22,93,252* | hac **A** | ut *supplevi* | ventre *supplevi* | faciat *correx* coll. *Plin. Nat. Hist. 20,22,93,252* | faceat **A** || 465 scorpiones *correx* coll. *Plin. Nat. Hist. 20,22,93,252* | scorpione **A** | prodest *correx* | prodes **A** | Hippocrates *correx* et *supplevi* coll. *Plin. Nat. Hist. 20,22,93,252* | hyppoc...tis **A** | cybo **A** || 467 De feniculo *supplevi* || 468 Feniculum *correx* et *supplevi* coll. *Plin. Nat. Hist. 20,23,95,254* | fen...culo **A** | nouilitauere **A** | senectam *supplevi* coll. *Plin. Nat. Hist. 20,23,95,254* | exuendo *correx* coll. v ad *Plin. Nat. Hist. 20,23,95,254* | exuendum **A** | exuendam **VE** | execuendam **r** | oculorūq; **A** | sucu **A** || 469 aciendo *supplevi* | quoq; **A** | calignes *supplevi* et *correx* coll. *Plin. Nat. Hist. 20,23,95,254* | c...aligine **A** | prodesse *correx* | prode esse **A** | colligitur **A** ||

sucus turge<s>cente caule et in sole siccatur; inungitur qui ex melle <fit>. Fit et e semine 470
 recenti et radicibus prima germinatione incisis. Est et silvestre quod hippomarathum, alii
 myrsineum vocant, foliis maioribus, gustu acriore, procerius, baculi crassitudine, radice
 candida. Semen sativi in vino potum contra scorpionum ictus valet. Sucus quoque auribus
 instillatur vermiculosque in eis necat. Totum autem decoctum prodest ad tormina et in
 lactis defectu mammas inplet. Radix cunctis sanat sumpta eadem ex vino; <vino> sumpto 475
 pota hydropicis prodest. Folia autem tumoribus ex aceto inlinuntur et cauculos vessicarum
 pellunt, venerem stimulant. Geniturae abundantiam quomodo haustum facit. Hippomarathum
 ad omnia vehementer cauculos expellit, praecipue prodest vesicae cum vino leni et feminarum
 haerentibus menstruis, sed efficacius in eo semen quam radix. Modus in utroque quod duobus
 digitis addatur in potione. Nicander et ceteri efficacissimum adversus serpentes 480
 hippomarathum putant.

<De cannabi>

Cannabis silvestris semen extinguere genituram virorum dicitur; sucus eius aquae infusus
 coagulat eam. Radix articulos contractos emollit ex aqua cocta, item podagras et similes 485
 impetus.

Ferula semen ante hoc simile habet; radix eius denarii pondere in vini cyathis duobus bibitur
 adversus serpentes et torminibus medetur, ex oleo autem et aceto contra sudores inmodicos
 vel in febribus proficit. Sucus ferulae alvum solvit fabae magnitudinem devoratus. Natura
 ferularum murenis infestissima est, quidem tacta ea molliuntur.

<De carduis>

490

Carduorum silvestrium duo genera: alter florem purpureum mittit inter medios aculeos
 celeriter canescentem et abeuntem cum aura, σκόλυμον Graeci vocant; hic antequam
 floreat contusus expressus inlito suco alopecias replet; radix autem cuiuscumque cardui
 ex aqua decocta potioribus sitim facit, stomachum corroborat, ad venerem confert ut mares
 gignuntur. Mastiche carduis oris odorem commendat. 495

470 turgescente *supplevi* coll. *Plin. Nat. Hist. 20,23,95,254* turge...^{cente} A | caule A | inungitur qui A,
recepti inungiturque *Plin. Nat. Hist. 20,23,95,254* | fit *supplevi*, *putans omissum ex aplographia* || 471 radicib; A |
 ippomarathū A || 472 myrsineū A | maiorib; A | gusto A | baculi *correxī cum Silligio*, coll. *Plin. Nat.*
Hist. 20,23,96,255 uaculi A braciū F¹ bracioli V¹F² brachioli V² brachioli r brachiali v | crassitudine
correxī coll. Plin. Nat. Hist. 20,23,96,255 crassitudinem A || 473 candida A | scorpionū A | quoq; A |
 aurib; A || 474 uermiculosq; A | Totum *correxī* totū A | prodest *scripsi* prode est A | turmina A ||
 475 defectu *correxī coll. Plin. Nat. Hist. 20,23,96,256* defectum A | vino *supplevi*, *putans omissum ex aplographia*
sumpto correxi sum to A || 476 prodest *scripsi* prode est A | aceto A | cauculos A, *servavi*, cf. l. 300
 calculos *Plin. Nat. Hist. 20,23,96,257* || 477 venerem *scripsi* Venerem A | geniture A | habundantiam A |
 austum A | Ippomarathū A || 478 ueaementer A | cauculos A, *servavi*, cf. ll. 300 et 466. calculos *Plin. Nat.*
Hist. 20,23,96,258 | *precipue* A | vesicae *correxī coll. Plin. Nat. Hist. 20,23,96,258* Vensice A || 479 heren-
 tib; A | efficacius A | quam *correxī coll. Plin. Nat. Hist. 20,23,96,258* cum A || 480 nicander A | ceteri
 A || 481 yppomaradrum A | potant A || 482 De cannabi *supplevi* || 483 Cannabis *correxī coll. Plin. Nat. Hist.*
20,23,97,259, necnon ll. 95 et 231 Cannauī A | extinguere *correxī coll. Plin. Nat. Hist. 20,23,97,259* extinguere
 A | genituram *correxī coll. Plin. Nat. Hist. 20,23,97,259* genitura A | aque A || 484 coagulat *correxī* coculat
 A || 486 semin A | denari A | cyathis *scripsi coll. Plin. Nat. Hist. 20,23,98,260* quatiis A | duob; A ||
 487 torminibus *correxī coll. Plin. Nat. Hist. 20,23,98,260* turtorminib; A | autē A || 488 febrib; A | ferulē
 A | aluom A | fabe A | magnitudinem A, *servavi acc. relationis putans* magnitudine *Plin. Nat. Hist.*
20,23,98,261 || 489 molliuntur A moriuntur *Plin. Nat. Hist. 20,23,98,261* || 490 De carduis *supplevi* ||
 491 CarduoR, A | purpureū A || 492 celeriter A | canescentē A | σκόλυμον *scripsi* CKOayMON A |
 grēci A || 493 alopecias A | cuiuscumq; A || 494 potiorib; A | stomachū A || 495 gignuntur A gignantur
Plin. Nat. Hist. 20,23,99,263 | Mastiche *scripsi coll. Plin. Nat. Hist. 20,23,99,263* mastice A | commendat A ||

<De Antiochi regis antidoto>

Antidotus adversus venenata animalia incisa in lapide versibus Coi in aede Aesculapi: serpylli
duum denariorum pondus, opopanacis et mei tantundem singulorum, trifolii seminis pondus
denarii, anesi et feniculi seminis et apii denarium senum e singulis generibus, ervi farinae
denarium XII. Haec tusa cribrataque vino quam possunt excellenti digeruntur in pastillis 500
ponderum victoriati. Ex his singuli dantur ex vini mixti cyathis ternis. Hac theriace Magnus
Antiochus rex adversus omnia venenata usus traditur aspide excepta.

<De milio>

Milium in Italia non nisi a medicis seritur duo <eius> genera: nobilius Athamanticum
vel Athamanicum sive ab Athamante inventum sive quia laudatissimum in Athamania 505
invenitur, foliis aneso simile, aliquando bipedale, radicibus multis olivis nigris quibusdam
et albis, minus rufum quam illud alterum, inflationes stomachi mire <discutit>.

496 De Antiochi regis antidoto *supplevi* || 497 incisa **Ad**, *servavi* (sc. *participium concordantem cum lapide putans et praepos. in in anastrophe positam*) incisam (sc. *compositionem*) *Plin. Nat. Hist. 20,23,100,264* | uersib; **A** | coi **A** | ede **A** | esculapi **A** | s^rpylli **A** || 498 duū **A** | opo ponacis **A** | mei *correxī cum Cagnato et Dal. e Galeni antidot. II 14* mii **A** | mili ll. *mili v a. H.* | tantundē **A** | singulorū **A** || 499 denarii, anesi *correxī coll. Plin. Nat. Hist. 20,23,100,264* denaria si **A** (sc. *e mendosa distinctione*) | appii **A** | denariū **A** | senū **A** | generib; **A** | erbi **A** | farine **A** || 500 hē **A** (sc. *ex aplographia*) | cribrataq; **A** | excelenti **A** || 501 Cyatis **A** | theriache **A** | magnus **A** || 502 antiochus **A** | usus *correxī coll. Plin. Nat. Hist. 20,23,100,264* usui **A** || 503 De milio *supplevi* || 504 Miliū **A** | Meum *Plin. Nat. Hist. 20,23,94,253* | italia **A** | duo *Plin. Nat. Hist. 20,23,94,253* duob; **A** | eius *supplevi* | adamant-hiccum **A** || 505 atamanichū **A** | Athamante *scripsi coll. Plin. Nat. Hist. 20,23,94,253* atamanta **AF** | laudadissimū **A** | Athamania *scripsi coll. Plin. Nat. Hist. 20,23,94,253* athamanta **A** || 506 inuenitur **A** | aneso **A** ll. aneto *Silligius cui Ian-Mayoff consent.* | simile *correxī coll. Plin. Nat. Hist. 20,23,94,253* similis **A** | uipedale **A** | radicib; **A** | oliuis **A**, *recepti obliquis VT Brot.* oblis **Fd** obolis **E** | quib;dā **A** || 507 rufum *correxī coll. Plin. Nat. Hist. 20,23,94,253* rufus **A** | alterū **A** | stomaci **A** | discutit *supplevi coll. Plin. Nat. Hist. 20,23,94,253*

*Rimedi salutari**Il lino*

Coloro che ammirano le vele delle navi sappiano che il lino è una pianta che può essere in grado di spostare l'Egitto avvicinandolo all'Italia, al punto che dal mar di Sicilia il prefetto Balbillo in sei giorni d'estate giunse ad Alessandria e molti dalle Colonne d'Ercole in sette giorni sono arrivati ad Ostia. Nasce dunque da un piccolo seme ciò che trasporta il mondo da una parte all'altra; esso, da uno stelo tanto esile, che non si solleva molto da terra in altezza, non è neppure provvisto dell'intreccio prodotto dalle sue fibre resistenti, ma viene sminuzzato e battuto e ridotto alla morbidezza della lana. Viene seminato soprattutto in terreni sabbiosi con una sola aratura e nessun'altra pianta cresce più in fretta. Seminato in primavera lo si raccoglie eradicandolo d'estate. Marco Varrone tramanda che nella famiglia dei Serrani era proprio di coloro che appartenevano a stirpe nobile che le donne non utilizzassero questa veste di lino. In Germania i tessuti di lino retovino hanno estrema sottigliezza e tramatura ma nessuna peluria. Il filo ha una fibrosità quasi più fitta di quella di un'erba maschile e produce un tintinnio quando piaccia provarlo con i denti; perciò il suo prezzo è doppio rispetto alle altre varietà. Ma nella Spagna citeriore determina lo splendore del lino la natura particolare di un torrente che bagna Tarragona, nel quale esso viene lavato; ebbe anche una straordinaria finezza allorquando per la prima volta furono scoperti i carbasì. C'è anche nella regione Eliana d'Italia fra i fiumi Po e Ticino un lino ottimo, superiore a quello retovino. C'è la città di Lindo nell'isola di Rodi; lì nel tempio di Minerva espongono una corazza che vi collocò in onore di Minerva il re egiziano Amasis; ogni singolo filo di questa consta di 365 fili. Muciano, console per tre volte, rivela di aver verificato ciò molto recentemente e che ormai ne sopravvivono piccoli resti proprio a causa del danneggiamento provocato da chi vuole vedere questa corazza con i propri occhi.

L'Italia ha rinomanza anche per il lino dei Peligni, ma in fatto di cuscini ottengono particolare notorietà i Cadurcei. Ciò e parimenti le imbottiture sono invenzioni delle Gallie. Il lino egizio ha la minima resistenza e il massimo costo. Ve ne sono quattro generi: il tanitico, il pelusiaco, il butico, il tentirico che chiamano anche otonino; si ottiene come da una canna palustre; ne esistono perlomeno delle pannocchie. L'Asia, dal canto suo, produce lini per le reti particolarmente resistenti nella pesca, dopo aver fatto macerare la pianta per 10 giorni. Invece gli Etiopi e gli Indiani ricavano il lino dalle mele, gli Arabi dalle zucche sugli alberi e, come abbiamo detto, dalle ginestre.

Chiamano lino vivo quello che non viene consumato dalle fiamme, in greco 'asbestino', i tovaglioli fatti con il quale sui bracieri dei banchetti, bruciati dal fuoco soltanto nella loro sporcizia, diventano candidi più degli altri grazie all'acqua. Le tuniche funebri fatte del medesimo lino separano la fiamma dalla cenere del cadavere. Nasce nelle località desertiche e riarse dell'India fra tremendi serpenti e si abitua a vivere nell'arsura, raro a trovarsi, difficile da tessere a causa della sua brevità. Il suo colore rosso non risplende se non con il fuoco. Costa quanto le perle. Se viene avvolto intorno ad una pianta, come attesta Anassilao, impedisce che vengano sentiti i colpi ad essa inferti quando viene tagliata. Questo lino è

di primaria importanza in tutto il mondo. È al secondo posto il bisso in Acaia intorno a Elide, nato per i vizi delle donne.

La peluria delle stoffe di lino provenienti dalle vele delle navi marittime viene utilizzata in medicina e la sua cenere ha le proprietà dello spodio. Si è provato anche a tingere il lino, per fargli acquisire la cattiva reputazione dei vestiti; per la prima volta nella circostanza delle flotte di Alessandro Magno che navigò sul fiume Indo con vele multicolori; ugualmente quando Marco Antonio giunse ad Azio insieme a Cleopatra con una vela purpurea e da lì medesimo fuggì.

Il lino ha a che fare con le battaglie come con i naufragi, infatti Omero testimonia che certi re combatterono anche con corazze di lino. I più eruditi spiegano che di questo materiale furono realizzati gli equipaggiamenti delle navi in base al medesimo Omero, perché quando disse *σάρπτα* intese le piante seminate. L'uso dello sparto cominciò molti secoli dopo e non prima delle spedizioni militari dei Cartaginesi che innanzitutto mossero contro la Spagna. Anche questa erba infatti nasce spontaneamente ed è tale da non poter essere seminata ed è propriamente un giunco tipico di un suolo arido nel quale nient'altro può nascere. La sua natura è adatta alle riparazioni e di nuovo, per quanto sia vecchio, viene intrecciato ad uno giovane. D'altra parte è utile per le navi, per le macchine, per gli edifici e per molte altre agiatezze della vita; per tutti questi usi nasce a meno di 30 passi in larghezza dalla costa di Cartagine Nuova in Spagna fino a 100.000 in lunghezza, infatti in Africa è esile e inutilizzabile. Crediamo pure che i Greci si siano serviti del giunco sulla base del nome con il quale chiamano quella pianta e che dopo non abbiano usato le foglie delle palme, come asseriscono, 350 anni prima di Plinio, Teofilo e Teofrasto. Egli a proposito del bulbo erioforo dice che fra la parte superficiale della scorza e la parte commestibile del quale ci sia una fibra lanosa dalla quale si realizzano calzature e vestiti ma non ne specifica la regione e non parla dello sparto, dal che è chiaro che lo sparto cominciò ad essere utilizzato dopo quel periodo.

I tartufi

Rientra fra gli eventi prodigiosi che una qualche pianta nasca e viva senza alcuna radice: sono chiamati tartufi, benché circondati per ogni dove dalla terra non vi sono connessi con nessuna fibra o almeno da filamenti; li potresti dire non altro che callosità della terra. All'ex pretore Larcio Licino, mentre si dirigeva in Spagna lungo un percorso impervio pochi anni fa, sappiamo – dice Plinio – che a Cartagine accadde che nel mordere dei tartufi un denario trovato per caso lì dentro gli distorse i denti incisivi; dal che sarà evidente che il tartufo conglobi in se stesso la natura della terra. Certamente apparterranno a questi quei tuberi che si trovino a nascere senza poter essere seminati. È simile quello che nella provincia Cirenaica chiamano *misy*, ragguardevole per la piacevolezza dell'odore e del sapore, ma più polposo e quello che in Tracia chiamano *iton* e in Grecia *geranio*. Ma dicono che i tartufi, quando ci siano state le piogge autunnali o i tuoni, allora nascano fitti e non durino più di un anno, ma che i più teneri ci siano in primavera.

Il laserpiccio

Il laserpiccio, che i Greci chiamano *silfio*, il cui succo si chiama *lasere*, è stato trovato in Cirenaica. Viene pagato a peso al prezzo di un denario d'argento per

i medicinali. Ormai da molti anni non vi si trova più perché i pubblicani che affittano i pascoli, concependo ciò come un'attività più redditizia, li devastano usandoli come pastura del bestiame. L'unico fusto in tutto che è stato ritrovato – dice – a nostra memoria fu mandato al principe Nerone. Si trova d'altronde fra i pascoli grazie a questo segnale: una pecora lo bruca e subito si addormenta, una capra starnutisce piuttosto frequentemente. Ormai da molto tempo non è importato presso di noi altro lasere che non sia quello che nasce abbondantemente in Persia, in Media e in Armenia, ma è di molto inferiore a quello cirenaico e pure adulterato con gomma o fave tritate. Sotto il consolato di Caio Valerio e Marco Erennio furono importate da Cirene a spese pubbliche 30.000 libbre di laserpicio, Cesare, dal canto suo, da dittatore, all'inizio della guerra civile fra l'oro e l'argento prelevò dall'erario 1.500 libbre di laserpicio. Il succo veniva estratto in due modi, dalla radice e dal fusto, e questi due erano i suoi nomi: rizias e caulias; il primo era di minor pregio e deperibile. La radice aveva una scorza nera. Ci si serviva di questa pianta per adulterare le merci: il succo stesso inserito nei vasi mescolato con crusca e poi sbattendolo bene portava i prodotti a maturazione. Un altro tipo è quello che chiamarono magydaris, sia più grande sia meno forte, senza succo, che nasce nei pressi della Siria. Viene generato anche sul monte Parnaso in abbondanza quello che chiamano laserpicio. Attraverso tutte queste specie viene contraffatta l'autenticità di un prodotto utilissimo, ma la prova principale di quello originale risiede in un colore moderatamente rosso e, quando si spezzi, all'interno, candido, che fa stillare subito una goccia trasparente e ciascuna goccia molto velocemente si scioglie con la saliva.

Le erbe

O antichità, tu hai ammirato i giardini delle Esperidi e dei re Adone ed Alcino e ugualmente i giardini pensili sia che li abbia realizzati Semiramide sia che li abbia fatti un re di Siria per la regina d'Assiria. In vero gli stessi re romani li coltivarono, infatti anche il Superbo rispedì da un orto al figlio quel famoso messaggio crudele e nelle XII Tavole mai viene menzionata la parola 'villa' ma al suo posto 'hortus' e al posto di 'hortus' la parola 'heredium'; soltanto nell'orto e nel Foro vediamo che vengono consacrate come rimedio contro il malocchio degli invidiosi delle statue di satiri, benché Plauto assegni i giardini alla tutela di Venere. Nella famiglia Valeria non ci si vergognò di essere chiamati Lattughini. Il cetriolo e la zucca crescono tanto raso terra quanto appesi, ma il cetriolo è costituito da materia cartilaginea e da polpa, la zucca invece da scorza e cartilagine; a questa soltanto la scorza giunta a maturazione passa ad essere legnosa. Sono interrati rafani, navoni e rape e in modo diverso l'elenio, il siser e le pastinache. Certe piante sono ferulacee come l'aneto e le malve, infatti queste in Arabia in 7 mesi diventano arboree e forniscono l'utilizzo di bacchette. C'è un albero di malva in Mauritania presso la cittadina di Lisso, dove si mostrano i giardini delle Esperidi a 200.000 passi dall'Oceano accanto al tempio di Ercole, dell'altezza di 20 piedi e di larghezza tale che nessuno può abbracciarlo. Deve essere considerata della medesima specie anche la canapa; d'altra parte reputiamo la callosità dei funghi rientrante nella natura del legno e degli alberi; infatti insieme a queste piante del genere delle cartilagini con straordinario piacere il fungo fu ricercato dal principe Tiberio. In realtà non c'è giorno che non li tocchi; l'ortolano spostava al sole le loro colture mobili su ruote e di nuovo nei giorni invernali le faceva rientrare all'interno delle protezioni

di lastre a specchio. Anzi, si lascia anche macerare per due giorni con il seme ammorbidito dal latte, se si fa durante le sere diventano più dolci. Crescono in quella forma nella quale sono costretti, quando hanno superato la grandezza, sono chiamati peponi. Una volta assunti, rimangono nello stomaco fino al giorno successivo e non possono essere digeriti fra i cibi, ma non sono nocivi. Tuttavia rifuggono l'olio, strisciano verso le acque e se qualcosa li ostacoli si piegano e si contorcono, poiché addirittura, qualora tu li prenda in una notte idonea, se vi viene posto sotto un vaso con acqua, discendono la misura di 4 dita prima del giorno successivo, ma qualora vi sia l'olio nello stesso modo curvano nella foggia di uncini. I medesimi si accrescono in straordinaria lunghezza una volta che il fiore sia stato calato dentro una cannula. Ecco verso quale esperimento ci si muova in Campania per una loro forma quanto più inusuale possibile con l'immagine di una mela cotogna; lo chiamano melopepone. Non stando appesi, ma prendono a terra la loro forma sferica di colore dorato. Una certa pianta si chiama culix, una volta tritata, prescrivono che sia lasciata macerare la semenza di cetriolo, affinché nascano senza seme. Le zucche da poco sono entrate nell'uso delle terme al posto di piccoli recipienti, fra i cibi tuttavia è salutare e leggera. Ma appartiene a questi cibi che sono tali da non poter essere digeriti dal ventre umano ma da non provocare gonfiore. I semi che sono più vicini al collo della zucca producono frutti allungati, ugualmente quelli in fondo ma un po' meno, ed inoltre quelli che sono nel mezzo li producono rotondi, quelli che stanno ai lati grossi e piuttosto corti. I semi sono lasciati asciugare all'ombra e, quando piaccia seminarli, vengono macerati nell'acqua. D'altra parte le zucche più salutari sono le migliori e quelle più piccole e quelle che siano cresciute appese e tali zucche hanno la quantità minima di seme.

I medici ritengono che le rape di forma piuttosto arrotondata siano di sesso maschile, invece quelle più larghe e concave di sesso femminile; sono superiori per gradevolezza e più facili per quanto concerne i condimenti culinari. Dopo che sono state seminate piuttosto spesso passano al genere maschile. I medesimi medici hanno distinto cinque tipologie di navoni: corinzio, cleonio, liotasio, beotico e quello che di per sé hanno definito verde. I rafani sono costituiti di scorza e di cartilagine, certi rafani hanno la scorza più spessa di quella che hanno certi alberi; hanno parecchia amarezza; per il resto sono legnosi ed hanno una straordinaria proprietà di raccogliere flatulenza e di far emettere un rutto a meno che non vengano mangiati con olive ben mature così che sia più raro il rutto e meno puzzolente. In Egitto dai rafani ricavano olio; una volta cotti diventano dolci e subentrano negli usi culinari dei navoni. Vengono irrigati preferibilmente con acque salate, anche totalmente grazie alla salsedine la loro amarezza viene eliminata. I medici consigliano che le persone a digiuno li mangino crudi con sale per raccogliere l'acidità dell'addome e così predispongono un passaggio per il vomito. Tramandano che questo succo è necessario anche ai precordi, dal momento che in Egitto si è scoperto che la fibrasi che si attacca al cuore non poteva essere eliminata in altro modo, quando i re facevano sezionare i corpi dei defunti per osservare le malattie. In vero si dice che a Delfi in ragione del rango dell'alimento è stato dedicato un rafano d'oro, una bietola d'argento, una rapa di piombo. Diresti che non sia nato lì il comandante Manio Curio, che gli ambasciatori con l'oro trovarono mentre abbrustoliva sul fuoco delle rape. Il greco Moschio ha scritto un volume sul rafano. Sono ritenuti utilissimi fra i cibi nella stagione invernale, ma sempre nocivi per i denti, perché li consumano; certamente ne puliscono

lo smalto. Odiano al massimo grado la vite, la quale rifugge quelli che sono seminati vicino ad essa.

L'ibisco per la sua gracilità si trova lontano dalla pastinaca, benché disdegnato fra i cibi, tuttavia è utile alla medicina; nella medesima somiglianza è la pastinaca che i nostri chiamano gallica. In greco chiamano tale vegetale dauco.

L'imperatore Tiberio rese famoso anche il siser stesso, richiedendolo tutti gli anni dalla Germania.

La scilla è ricompresa nella specie dei bulbi, è utile per inasprire l'aceto; le scille maschili sono con le foglie bianche, quelle femminili con le foglie nere. C'è anche una terza specie gradita nell'alimentazione, si chiama epimedio, è più piccola quanto alla foglia e meno aspra. Il filosofo Pitagora compose un volume su questi vegetali, quando raccolse i *Dynamidia* medicinali. I bulbi vengono trapiantati prima della primavera o diventano subito di pessima qualità. Sono segno di maturazione le foglie che cominciano a seccarsi; quelli lunghi e piccoli non sono apprezzati; al contrario, le specie rossastre piuttosto arrotondate, che rimangono chiuse, e quelle più grandi hanno, in parecchie di loro sulla sommità, amarezza; le loro parti intermedie sono dolci. I nostri predecessori tramandano che essi non nascono se non da una semina, ma nelle campagne prenestine nascono spontaneamente come anche nei campi dei Remi.

L'Egitto considera l'aglio e le cipolle fra le divinità in occasione dei giuramenti.

L'imperatore Nerone conferì importanza al porro da taglio, cibandosene per la cura della voce con olio, in giorni prefissati di tutti i mesi, senza mangiare nient'altro, neppure il pane. È fama che Mela, proveniente dall'ordine equestre, sollevato dalla carica di procuratore in quanto colpevole, convocato dall'imperatore Tiberio, trovandosi all'apice della disperazione, una volta bevuto succo di porro nella quantità di 3 denari d'argento, subito sia morto senza dolore. Dicono che una quantità più grande non sia nociva. Anche l'ulpico appartiene a questa specie, l'aglio ciprio, altri lo chiamano ἀντισκόροδον, in particolare viene magnificato dagli abitanti dell'Africa fra le pietanze di campagna. È più grande dell'aglio; sminuzzato in olio e aceto, è straordinario quanto lievita la sua spuma. Affinché siano privi di odore, si prescrive di seminare tutti questi ortaggi, quando la luna si trovi sotto l'orizzonte terrestre, di raccogliarli invece quando si trovi in congiunzione. Per coloro che mangiano aglio senza quegli accorgimenti, Menandro fra i Greci testimonia che, se avranno mangiato prima la radice della bietola tostata sopra la brace, l'odore si attenua. È certo che sia l'aglio che la cipolla germinino anche fuori della terra e che, una volta emesso un getto, si dileguano.

Nell'orto fra gli ortaggi seminati i più veloci a nascere sono il basilico, il blito, il navone, la ruchetta: infatti, essi spuntano nel terzo giorno, l'aneto nel quarto, la lattuga nel quinto, il rafano nel sesto, il cetriolo, la zucca nel settimo; il cetriolo nasce prima della senape che nasce nel quinto; le bietole d'estate nel sesto, d'inverno nel decimo, l'atriplice nell'ottavo, le cipolle nel diciannovesimo o nel dodicesimo, più tardivo è il coriandolo, la cunila in vero e l'origano dopo 30 giorni, ma più difficilmente di tutti nasce il sedano: infatti, il più velocemente fuoriesce per la maggior parte dopo 40 giorni. Ha una qualche importanza anche l'età delle sementi, perché quelle recenti germogliano più velocemente, nel caso del porro, del getion, del cetriolo, della zucca, invece da un seme vecchio nascono più velocemente il sedano, la bietola, il cardamo, la cunila, l'origano e il coriandolo. C'è un fenomeno straordinario nel seme della bietola: infatti, essa

non nasce tutta quanta nel medesimo anno, ma un po' nell'anno successivo, un po' addirittura nel terzo anno; così da un'abbondanza di seme nasce in modesta quantità. Certi ortaggi spuntano soltanto nel proprio anno di semina, certi altri invece più spesso, come il sedano, il porro e il getion; tutti questi ortaggi sono stati seminati in parecchi anni; te ne vengono i proventi dalla loro fertilità.

È pratica specifica seminare il basilico con maledizioni ed ingiurie; affinché nasca più rigogliosamente. Una volta seminato, la terra viene spianata da coloro che pregano perché non ne esca. Così soltanto ritengono che nasca in maniera più rigogliosa anche la ruta rubata.

Le piante di menta, invece, la menta selvatica, la nepitella, l'indivia e il puleggio nascono anche senza essere seminate.

In ultimo c'è la specie delle lattughe che chiamano *picris* a causa dell'amarezza. La lattuga bianca viene chiamata *meconis* dall'abbondanza di lattice, è soporifera, sebbene si creda che tutte procurino il sonno. In Italia ci fu solo questa specie e perciò dal lattice furono dette lattughe. Chiamano Celiana quella purpurea, dalla radice molto grande, invece chiamano quella rotonda, dalla radice molto piccola, dalle foglie grandi, ἀστντίδα, certi altri εὐνουχῆϊον, perché questa è adatta soprattutto a raffreddare la passione. Tutte in realtà hanno natura refrigerante e perciò sono gradite in estate. Eliminano il mal di stomaco. Certamente il Divo Cesare si dice sia stato preservato dalla lattuga in occasione di una malattia grazie alla perizia di un medico, benché l'eccessiva superstizione del precedente assistente di camera gliela negasse. Si originò allora la scoperta di conservarle con l'ossimele anche per gli altri mesi. Si crede anche che accrescano il sangue.

Non possono essere definite di quella specie né di una diversa le cicorie, molto mal tolleranti dell'inverno. C'è anche la cicoria selvatica, che in Egitto chiamano dicoria. A proposito delle cicorie disse di più altrove.

La bietola è la più leggera degli ortaggi; ce ne sono due specie: una nera e una più chiara, che preferiscono. La specie più alta la raggiunge in larghezza, come per quanto concerne le lattughe, quando abbiano iniziato a prendere colore, dopo che vi è stato posto sopra un peso leggero. Né è più ampia la larghezza di un altro fra gli ortaggi; talvolta si estendono fino a due piedi. Si dice che dalle bietole chiare l'intestino sia svuotato, mentre da quelle nere sia costipato e quando dal sapore dei cavoli venga alterato nella botte il sapore del vino, una volta immerse proprio lì delle foglie di bietola, si dice che venga ripristinato.

Il cavolo si semina tutto l'anno, perché si taglia anche tutto l'anno. La cima svetta a partire dal primo taglio. Fu sgradita alla raffinatezza di Apicio e attraverso di lui a Druso Cesare non senza il rimprovero del padre Tiberio. Dopo la cima dal medesimo cavolo si ottengono i cavoletti estivi e autunnali, poi quelli invernali e di nuovo le cime, non essendo nessun'altra specie ugualmente produttiva, finché giunge al limite estremo nella sua fertilità. Dicono di aver conservato i cavoletti verdi anche in una lunga navigazione; tagliati al momento, così, affinché non tocchino la terra, vengano riposti in orci di olio asciugati appena poco prima e sigillati, tutti tenuti sotto vuoto.

La lapsana è un ortaggio selvatico; in occasione del trionfo del divo Giulio i soldati con versi amebeici biasimarono di essere vissuti di lapsana presso Durazzo, scherzando sulla scarsità delle ricompense. Essa è una cima selvatica.

Chiamano corruda l'asparago selvatico che i Greci chiamano ὄρμινον o μυάκανθον. Nasce anche da corna di ariete spezzate e sotterrate.

I cardi si condiscono con miele diluito con aceto con l'aggiunta di radice di lasere; anche i cumini, ma per chi un giorno rimanga senza cardo.

La rughetta, nemica dei freddi, è diversa: ha la natura della lattuga ed è stimolante della passione; pertanto si aggiunge a quella nei cibi, affinché un calore pari, mescolato al freddo eccessivo, riequilibri la misticanza.

Il nasturzio prese il nome dal tormento delle narici e da ciò viene acquisito il significato di forza proverbialmente, come ad esempio: 'è più forte del nasturzio'.

La ruta odia l'inverno, l'umidità e il concime, prospera nei luoghi aperti ed asciutti; ebbe importanza presso gli antichi. Vino melato aromatizzato con la ruta fu offerto al popolo da Cornelio Cetego, collega nel consolato di Quinto Flaminio, dopo che si erano conclusi i comizi. Ha amicizia soltanto con il fico: in nessun luogo cresce più rigogliosa che sotto questa pianta.

La delicatezza attribuì il nome alla menta presso i Greci, dal momento che prima veniva chiamata *mintha*, onde i nostri fecero derivare il nome, ora invece ha cominciato ad essere detta ῥόδουσμον.

L'olusatro è di straordinaria natura, i Greci lo chiamano ipposelino, altri *zmirnio*. Nasce da una stilla del suo fusto. Viene seminato anche nella radice. Coloro che raccolgono il suo succo dicono che ha il sapore della mirra e Teofrasto attesta che è nato dalla mirra seminata. L'ipposelino spunta in luoghi incolti sassosi vicino ad un muro diroccato. Il carvi è straniero, stante il nome proprio del suo popolo, è una pianta fondamentale in gastronomia, viene seminato così come l'olusatro.

Il dolce levistico selvatico si trova in Liguria né in minor misura ormai ovunque si trova quello seminato; certuni lo chiamano *panacea*. Crateva presso i Greci chiama con il medesimo nome la cunicola *bubula*; altri invece la *coniza* cioè la *conilagine*, chiamano invece *timbra* quella che sarebbe la *cunila*. Presso di noi ha anche un'altra denominazione, essendo detta *santoreggia* nell'ambito dei condimenti; è in concorrenza con l'origano e perciò non vengono mai aggiunti l'una e l'altro.

Il git serve per usi di pasticceria, l'anice e l'aneto nascono per la cucina e per i medici; il *sacopenio*, con il quale viene contraffatto il lasere, anch'esso nasce negli orti. Nell'equinozio autunnale si seminano il coriandolo, l'aneto, l'atriplice, la malva, il lapato, il cerfoglio, che i Greci chiamano 'paederos', e la senape dal sapore molto piccante e dall'effetto proprio del fuoco e molto salutare per il corpo senza bisogno di alcuna coltivazione, tuttavia piantala, che è meglio; anzi, diversamente, a stento è possibile, dopo averla seminata una volta, liberarne il terreno, perché il suo seme biancastro subito germoglia.

Parecchi monti abbondano di serpillio e di sisimbrio.

Anche il finocchio appartiene alla specie delle *ferulacee* ed è molto gradito ai serpenti e per condire parecchie vivande e, molto simile al cumino, la *thapsia*, poi molto utile per le funi la *canapa*.

Vi nascono sopra anche delle specie di animaletti: sui napi i moscerini, sul rafano i bruchi e i vermetti, ugualmente sulle lattughe e sul cavolo, su entrambi più abbondantemente che su questo, lumache e chiocchie, invece sul porro parassiti specifici che molto facilmente si catturano dopo avervi gettato dello sterco, perché vi si nascondono. Sabinio Tirone nel libro *Sulla coltivazione degli orti*, che dedicò a Mecenate, attesta anche che è bene che non siano toccati dal ferro la ruta, la cuniletta, la menta e il basilico. Egli medesimo indicò come rimedio contro le formiche, la più grande rovina degli orti, qualora non siano irrigati,

il fango marino o la cenere per otturarne i cunicoli; tuttavia in modo molto efficace sono uccise dall'erba eliotropia. Certuni ritengono che anche l'acqua, scioltavi dell'argilla cruda, sia efficace contro queste.

La cura dei navoni consiste nel seminare insieme un po' di ervo, così come il cece è la cura dei cavoli: infatti tiene lontani i bruchi. Se, benché questo vi sia stato inserito, il baco sia nato all'interno, è di rimedio il succo di assenzio bollito cosparso su di esso oppure di sedo, che altri chiamano *aeizoon*, di questo genere di erba abbiamo parlato. Qualora venga seminato il seme degli ortaggi inumidito dal succo di quella pianta, tramandano che gli ortaggi non saranno danneggiati da nessun animaletto; in realtà, i bruchi sono completamente sterminati, qualora si pongano su un palo negli orti le ossa del cranio di una specie equina, precisamente di una femmina. Raccontano che contro i bruchi sia d'ausilio anche un granchio di fiume in mezzo ad un orto su terrazzamento. Ci sono quelli che toccano con verghe insanguinate quegli ortaggi che non vogliono siano danneggiati da questi. Anche le zanzare infestano gli orti irrigui, in particolare se vi sono alcuni piccoli arbusti; queste si scacciano, avendo fatto bruciare del galbano. Il lapato selvatico nei terreni coltivati è chiamato romice, è il più robusto di tutte le piante che vengono conservate. Tramandano certamente che, seminato una volta sola, perdura e non viene mai sopraffatto dalla terra, soprattutto in prossimità delle acque; il suo succo per tutti è terapeutico. Bisogna parlare della differenza dei succhi e dei sapori tra questi ortaggi così come tra i frutti; sono dunque aspri la cunila, l'origano, il nasturzio, la senape, sono invece amari l'assenzio e le centauree, ma sono acquosi i cetrioli, le zucche e la lattuga, invece sono piccanti il timo e la cunila, piccanti e profumati l'apio, l'aneto e il finocchio; soltanto il salato nell'ambito dei sapori non è nativo se non nelle cicerchie, ma si posa al di fuori quasi fosse polvere. La panacea possiede il sapore del pepe ed ancor di più il siliquastro; accade che abbia assunto il nome di piperitide; la libanotide ha l'odore dell'incenso, la zmirna della mirra, ma la libanotide viene seminata in terreni friabili, arenosi ed irrorati dalla rugiada; ha la radice dell'olusatro, in nulla differente. Certuni con un altro nome la chiamano rosmarino.

Fra tutti gli ortaggi cadono le foglie soltanto all'origano, all'elenio e talvolta alla ruta, rovinata da un danneggiamento e certamente cominciano a cadere dalla cima; in vero soprattutto le cipolle e il getton hanno foglie concave.

Con l'apio i cuochi eliminano l'acidità dalle vivande, con il medesimo i cantinieri l'odore pesante nei filtri per il vino.

Sappiamo che il cetriolo selvatico non è di molto inferiore per grandezza rispetto a quello coltivato. Da esso si ricava l'elaterio, una volta consumato il succo al seme, da parte di coloro che sono affetti da una malattia; qualora non venga inciso quando è ormai maturo, il seme salta fuori anche con pericolo degli occhi. L'elaterio, d'altronde, si conserva addirittura 200 anni, come dice Teofrasto, ma fino al cinquantesimo anno spegne le luci delle lucerne. Infatti questa è la prova del vero elaterio, cioè se esso, accostato alla fiamma, prima di spegnerla, la faccia scintillare su e giù. La sua radice con la resina guarisce l'impetigine, la scabbia, le parotidi e i pani e restituisce il colore alle cicatrici; d'altro canto il succo delle foglie viene instillato nelle orecchie ai sordi con aceto. Coloro che magnificano questa pianta del cetriolo riferiscono che nasce in modo particolare in Arabia, quindi in Arcadia, poi a Cirene. Il suo seme è incurvato a somiglianza della coda degli scorpioni, ma è candido; ed infatti è molto efficace contro la puntura dello scorpione sia il seme sia l'elaterio. Per purgare la cavità addominale sia nella parte dello stomaco sia nella parte dell'intestino, la

posologia in proporzione alle forze va da mezzo obolo ad uno intero: più abbondante uccide. Cura le angine e le trachee con miele e con olio vecchio. Molti ritengono che questa pianta si trovi presso di noi. Quell'ortaggio che presso di noi risulti esser chiamato serpentino da altri viene considerato erratico; i topi non toccano gli oggetti che vengono cosparsi con il decotto realizzato da questo. I medesimi spalmano quel preparato decotto nell'aceto sui malati di podagra e per le patologie degli arti a mo' di rimedio sintomatico, ma esso guarisce i dolori dei lombi, una volta che il seme sia stato essiccato al sole e poi triturato, somministrato nella posologia di 20 denari in un'emina d'acqua. Ugualmente toglierà lentiggini e macchie dal viso, se spalmato durante l'esposizione al sole.

Molti attribuiscono tutti i medesimi effetti ai cetrioli coltivati; infatti, anche il loro seme, quanto ne avranno preso tre dita, tritato con il cumino e bevuto nel vino aiuta coloro che soffrono di tosse e i malati di mente bevuto nel latte di donna, nonché chi è affetto da dissenteria nella misura di un acetabolo, infine coloro che espettorano catarro purulento con il cumino in pari posologia.

I meloni rinfrescano nell'alimentazione e sciolgono l'intestino; la loro polpa viene applicata nelle secrezioni degli occhi o nel loro dolore. La radice risana le ferite con la creta, quelle a mo' di favo che chiamano ceria. Lo stesso cetriolo con il suo odore fa riprendere in caso di svenimento. È certo che cotti, privati della scorza, con olio e aceto e con miele siano più benefici.

La zucca selvatica è detta in greco *συμφός*, perché all'interno è vuota; il succo di questa masticata fa bene allo stomaco. Ugualmente ne esiste un'altra che è detta colocintide, piena di seme e più piccola di quella coltivata, il cui seme in numero pari in un sacchetto di stoffa libera dalle febbri periodiche. Anche il succo di quella coltivata, raschiata, intiepidito costituisce una cura per le orecchie; la sua polpa più interna senza seme è un medicamento per i duri dei piedi e per le suppurazioni che i Greci chiamano *ἀποστήματα*; d'altra parte il succo di quella bollita tutta intera ferma i movimenti dei denti e attenua i dolori. I filamenti della scorza rinfrescano chi soffre di gotta e le infiammazioni della testa soprattutto dei bambini nonché il fuoco sacro sia con impacchi delle medesime raschiature sia con impacchi di semi. Il succo che si ottiene dalle raschiature spalmato con olio di rose e aceto rinfresca l'arsura delle febbri.

Anche la rapa ha proprietà medicamentose. Infatti, applicata bollente, risana i geloni e stimola la passione nel cibo e soprattutto qualora venga condita con la ruchetta.

I rafani fanno bene a chi ha la tosse nell'alimentazione, assunti a digiuno. Le loro scorze bollite nel vino, bevute di mattina nella misura di tre ciati per volta, riducono ed espellono i calcoli. Parimenti, bollite in acqua e aceto, vengono cosparse contro i morsi dei serpenti. Ma, in vero, si applicherà la scorza con il miele su un livido recente. Ugualmente giovano anche contro i veleni, contrastano le vipere cornute e gli scorpioni (li avrai toccati senza ricevere alcun danno tra le mani cosparse con esso o con il suo seme, e una volta postovi sopra il rafano gli scorpioni muoiono). È benefico contro i veleni dei funghi o del giusquiamo e, come tramanda Nicandro, anche contro il sangue del toro. Fanno bene anche ai dolori dei lombi, anche agli idropici, assunti con aceto o senape, e ai letargici, agli epilettici e ai melancolici. Assunti, tuttavia, con aceto o miele fanno fuoriuscire i vermi intestinali. Ugualmente, qualora il loro decotto ridotto a 1/3 sia bevuto con vino, fanno bene alle ernie intestinali. Ippocrate prescrive che l'alopecia della testa delle donne venga frizionata con i rafani e che siano posti sopra l'ombelico contro la distrofia vaginale. Riconducono anche le cicatrici

al colore normale. Anche il seme lasciato in ammollo nell'acqua, una volta applicato, arresta le ferite che chiamano fagedeniche. Democrito ritiene che da questo cibo sia eccitata la passione ed alcuni tramandano che per questo motivo forse è di nocumento alla voce; tramandano anche che il succo del rafano si instilla per i disturbi dell'udito. Infatti, per chi ha intenzione di vomitare, mangiarli alla fine del pasto è utilissimo. Simile alla pastinaca è l'ibisco che chiamano moloche agria e alcuni *πλειστολογείαν*, è curativo per le ferite, per le cartilagini fratturate. Le sue foglie, macerate nell'acqua, una volta bevute, sciolgono l'intestino, scacciano i serpenti. Spalmate, curano le punture delle api, delle vespe, dei calabroni.

Un'altra specie è lo stafilino che chiamano pastinaca di prateria. Il suo seme, macinato e bevuto col vino attenua il gonfiore addominale e le crisi isteriche delle donne e i dolori, tanto da rimettere a posto il loro utero. Si dice che coloro che ne portano la radice non siano morsi dai serpenti o che chi l'abbia mangiata in precedenza non sia danneggiato dalle percosse. Le sue foglie vengono masticate per contrastare le indigestioni. Orfeo disse che nello stafilino c'è un potere afrodisiaco, forse perché è certo che da questo nell'alimentazione viene eccitata la passione amorosa. Per tutti questi impieghi la specie selvatica è più efficace di quella coltivata e soprattutto se è nata in luoghi rocciosi. I denti sfregati con la sua radice sono liberati dal dolore.

Le cipolle selvatiche non esistono; quelle coltivate curano l'annebbiamento della vista con l'olfatto stesso e con la lacrimazione, ma soprattutto con l'asperzione del succo; ugualmente curano le cicatrici degli occhi e l'albugine. Il medesimo succo con il miele risana tutte le ferite, con il latte delle donne le orecchie. Anche la calvizie viene frizionata con le cipolle tritate.

Il porro

Il porro da taglio ne arresta le emorragie qualora le narici siano otturate da un suo trito. Ugualmente arresta le emorragie conseguenti ad un aborto, una volta che il succo sia stato bevuto con latte di donna; cura anche la tosse cronica e le malattie broncopolmonari. Da impacchi con le sue foglie vengono guarite varie ulcerazioni, sia le bruciature sia le epidittidi – così è chiamata un'ulcerazione nell'angolo dell'occhio che emana continuamente siero; alcuni chiamano con il medesimo nome pustole livide che danno fastidio di notte – e altre ulcerazioni, una volta che il porro sia stato tritato con miele, oppure i morsi degli animali, macerato con l'aceto, ugualmente i morsi dei serpenti e di altri animali velenosi, ma i problemi delle orecchie con fiele di capra, d'altra parte i dolori della testa, se viene instillato nelle narici o nelle orecchie nella posologia di due cucchiaini di succo, uno di miele. Il succo si beve anche contro il morso dei serpenti e degli scorpioni con vino puro e contro il dolore dei lombi, ma per coloro che espettorano sangue e per i tisici e contro il catarro fa bene o il porro in forma di succo o il cibo preparato con il porro stesso; ugualmente fa bene contro i veleni dei funghi; d'altro canto, stimola la passione, seda la sete, elimina l'ubriachezza. Tuttavia indebolisce l'acutezza della vista; procura la nitidezza della voce.

Il porro a testa grossa ha proprietà più efficaci per i medesimi impieghi. Infatti Ippocrate prescrive che il suo succo venga somministrato a chi espettora sangue; ritiene che da questo cibo sia accresciuta anche la fecondità delle donne. Tritato con il miele cura le ferite e guarisce tutti i problemi della trachea e del torace somministrato in una miscela di tisana d'orzo da bere a sorsi oppure crudo tranne le teste senza pane, così che venga consumato a giorni alterni. Così

giova molto anche alla voce e alla passione, nonché al sonno. D'altra parte, le loro teste, cotte avendo cambiato l'acqua due volte, sono lassative per l'intestino. La sua scorza bollita e spalmata tinge i capelli bianchi. Grande è il suo potere contro i cambiamenti delle acque e dei luoghi; abbatte anche i serpenti e gli scorpioni con il suo odore ed è curativo contro tutte le punture in forma di bevanda o di cibo o di impacco e in disparte il serpente emorroo lo vomita se gli è stato fatto ingerire con il vino. Vanifica anche gli effetti dell'aconito, che con nome diverso è chiamato pardalianches. Anzi, Ippocrate ritiene che anche con un suffumigio venga espulsa la placenta dei parti e che la sua cenere con olio risani le ferite sierose della testa. Diocle lo somministrava lessato ai malati di frenite; d'altra parte, contro le angine fanno bene gargarismi con esso⁷⁹ tritato in acqua e aceto. Attenua anche la raucedine nella minestra di piselli o di fave. In generale è più efficace cotto che crudo e lessato piuttosto che tostato; così giova più anche alla voce. Contro i dolori alle tempie si spalma bollito e contro le pustole si usa cotto, quindi tritato con miele; contro la tosse si usa quello stagionato cotto con il grasso o con il latte. Estrae l'infezione dalle fistole con lo zolfo e la resina, con la pece estrae anche le schegge di canna; fa suppurare e risana le dermatiti, il lichen e le lentiggini con l'origano oppure la sua cenere spalmata con olio e garum; così cura anche il fuoco sacro; abbrustolito con il miele, d'altra parte, riporta al colore naturale le ammaccature o i lividi; credono che curi anche l'epilessia, se lo si consuma nei cibi o nelle bevande; credono che scacci anche le febbri quartane un solo capo d'esso, bevuto con un obolo di laserpicio nel vino aspro; che stimoli anche la passione tritato con coriandolo verde e bevuto con il vino puro. I suoi difetti sono il fatto che indebolisce la vista, provoca gonfiore, danneggia lo stomaco se assunto in eccesso, provoca la sete.

La lattuga

La prima specie di lattuga che nasce spontaneamente è quella che chiamano caprina; se questa viene a mancare nelle distese marine, subito i pesci muoiono. Coloro che vivono nelle vicinanze, se recisi nei loro tendini, vengono guariti dal fusto di questa e dalle foglie pestate e cosparse di sale. Quella medesima pianta, tritata con aceto, dopo essere stata raccolta di mattina due volte in un mese, impedisce il mal di denti. La seconda specie è quella che i Greci chiamano cesapo, la terza quella che chiamano isati; della quarta si servono i tintori della lana; essa è simile al lapato selvatico. Ma quella che ha foglie rotonde e corte viene detta ieracio, perché i falchi, intaccandola e cospargendosi gli occhi con il suo succo, eliminano l'annebbiamento della vista. D'altra parte, le lattughe coltivate hanno la proprietà di favorire il sonno, di inibire la passione, di rinfrescare dalla calura, di depurare lo stomaco, di aumentare il sangue, di facilitare la digestione; se molto abbondanti, liberano ben bene l'intestino, se invece in modica quantità ne fermano la motilità. Anche in caso di colera le somministrano cotte in scodelle; a questo scopo le più utili sono quelle dal fusto più grande e quelle amare. Certuni le mettono in infusione anche nel latte dopo averle fatte bollire a lungo. Somministrano il seme di quelle coltivate contro gli scorpioni. Una volta

⁷⁹ Tali informazioni in Plinio riguardano l'aglio, ma nella compilazione – come si vede – sono confluite nel capitolo sul porro e ad esso sono attribuite.

che esso medesimo sia stato bevuto le fantasie erotiche durante il sonno vengono tenute a freno. Taluni tuttavia hanno tramandato che, se assunte troppo spesso nell'alimentazione, le lattughe sono nocive alla chiarezza della vista.

La bietola

Della bietola è più efficace la specie nera che non quella bianca: infatti il suo succo placa il mal di testa e le vertigini, ugualmente il ronzio delle orecchie e fa bene contro i morsi dei serpenti, come anche contro i geloni e alla fronte, se vi viene spalmata, dopo aver aggiunto un po' di allume, fa bene contro il fuoco sacro tritata senza olio; così è curativa anche per chi abbia subito scottature e contro gli esantemi papulosi, cruda fa bene a chi è affetto da alopecia e da ulcerazioni che si diffondono sulla testa. Il succo di questa, spalmato con il miele nelle narici, purifica la testa. Cotta con la lenticchia e l'aceto è moderatamente lassativa per il ventre. Cotta blocca più efficacemente la diarrea. C'è anche la bietola selvatica, che chiamano limonio e altri sio sisaro. Il medesimo è con foglie di gran lunga più piccole e sottili e più fitte, quasi undici per un solo stelo. Il seme di questo nella misura di un acetabolo fa bene ai malati di dissenteria. Ma dicono che dall'acqua della bietola bollita con la sua radice sono ripulite le macchie delle vesti e delle pergamene.

Le cicorie

Anche le cicorie prevedono rimedi. I loro succhi mescolati a olio di rosa <...>

... degli intestini. È straordinario ciò che tramanda Senocrate, se è vero, e cioè che le mestruazioni sono bloccate per un solo giorno, se le donne ne abbiano bevuto un solo granello, per due giorni, se ne abbiano bevuti due granelli e per altrettanti giorni quanti sono i granelli che esse abbiano assunto. D'altra parte Marco Varrone ritiene che con un trito grossolano di coriandolo e cumino e con aceto si conservi integra ogni carne d'estate.

L'atriplice

L'atriplice esiste anche nella specie selvatica, ma è inutile all'uomo; al contempo lo digerirai lentamente ed inoltre genera malattie. D'altra parte, qualora vi venga spalmato sopra crudo o cotto, fa guarire i pani e i foruncoli in fase iniziale come anche tutte le callosità, ugualmente cura il fuoco sacro; si dice che con miele, aceto e nitro porti via le unghie sfaldate; oltre a quanto è stato detto, la specie selvatica tinge anche i capelli.

La malva

La malva è sia coltivata sia selvatica; viene celebrata per ogni uso. Dal fatto che è lassativa del ventre è stata denominata malache. Fra loro si distinguono due tipologie in base all'ampiezza della foglia; i Greci chiamano la più grande *μαλοπην*, ma fra quelle selvatiche quella che ha la foglia grande e le radici bianche viene chiamata *altea*, dall'eccellenza dell'effetto da certuni viene chiamata *pistolochia*. Le malve rendono più fertile ogni terreno nel quale vengono seminate. Sono efficaci contro tutte le punture di pungiglione, in particolare

degli scorpioni, delle vespe e di simili animali. Anzi, coloro che si siano prima cosparsi di qualsiasi loro specie tritata con olio o che le portino non vengono colpiti. La foglia postavi sopra procura torpore agli scorpioni; sono efficaci anche contro l'avvelenamento da psimizio; estraggono tutti i pungiglioni spalmate crude con schiuma di nitro. Dicono che, se qualcuno ogni giorno berrà mezzo ciato di qualsiasi loro specie, rimarrà privo di ogni malattia. La radice bollita cura la forfora sulla testa e la mobilità dei denti; con la radice di quella che in vero ha un unico stelo pungono tutt'intorno il dente che faccia male, finché non faccia terminare il dolore. Risulta che la partoriente sgravi più velocemente, se le si mette sotto uno strato delle sue foglie; ma subito deve essere trattenuta dal parto, perché non venga espulso l'utero. Una sola radice dello stelo verde legata al fianco sommuove fortemente il ventre.

Ippocrate pose l'altea sulle ferite con il miele e la resina, ugualmente sulle contusioni, sulle lussazioni, sui gonfiori o sui muscoli, sui tendini, sulle articolazioni; ai malati di dissenteria la diede da bere nel vino. È straordinario che l'acqua da quella radice venga condensata, se lasciata all'aperto, e diventi ghiaccio ed è tanto più efficace quanto più è fresca.

Il lapato

Chiamano il lapato selvatico oxalida, i nostri romice, altri canterino; è con le foglie acuminate, di colore decisamente candido in corrispondenza della piccolissima radice, ma è molto simile per sapore a quello coltivato; esalta le sue proprietà con la sugna. E chiamano un'altra specie lapato pungente, più simile a quello coltivato e con la foglia più appuntita e più coriacea, esso non nasce se non in luoghi palustri. Dicono anche che l'idrolapato sia nato in acqua dall'ippolapato, più grande di quello coltivato e più candido, ma tutte le specie selvatiche sono curative contro le punture degli scorpioni e impediscono che vengano colpiti coloro che le portano. Il seme di ippolapato nella quantità di due dracme, bevuto nel vino, purga i malati di dissenteria. Ma spalmano sulla fronte quello coltivato in caso di lacrimazione degli occhi. Con la sua radice curano fungosi e desquamazioni. La radice bollita nel vino ferma l'intestino, al contrario le foglie lo scioglieranno.

La senape

La senape, di cui esistono tre specie fra quelle coltivate, sappiamo che viene spalmata tritata con aceto contro le punture degli scorpioni. Per il mal di denti si mastica; l'ugola viene trattata con gargarismi insieme all'aceto. Si pone sugli idropici tritatura insieme con il fico in una proporzione di tre parti; d'altro canto, in caso di malattia epilettica o di retroflessione dell'utero rianima le persone prive di sensi con il suo odore una volta che vi sia stato mescolato l'aceto, ugualmente i letargici: si aggiunge del tordilo – questo è d'altronde il seme che proviene dal seselio – qualora il letargo li opprima in modo troppo forte, si spalma sulle gambe o anche sulla testa con fico e aceto. Elimina i dolori cronici del torace, dei lombi, delle anche, delle braccia e in qualunque parte, a partire dall'alto, debbano essere eliminate malattie del corpo, spalmata, grazie alla sua proprietà caustica, è curativa, giungendo a produrre delle vesciche, ma in caso di grande callosità deve essere applicata senza fico o, se si teme una bruciatura troppo forte, attraverso un panno doppio. Si servono di essa anche

contro l'alopecia con dosi di tintura rossa. Dissolve anche i calcoli bevuta nell'aceto; si produce anche dell'olio, che utilizzano dopo averla spremuta. Per gli irrigidimenti dei tendini e dei lombi e per le contratture possiede simili effetti la pianta denominata adarca fra quelle selvatiche, che nasce sulla corteccia delle canne sotto il pennacchio stesso.

Il marrubio

I Greci chiamano il marrubio prasio, altri eupatorio, certuni filopeda; le sue foglie e il seme tritati fanno bene contro i serpenti e la tosse cronica e cura in modo straordinario l'espettorato di sangue. Ci sono alcuni che prendono seme verde nella quantità di un pizzico bollito con un pugno di farro dopo aver aggiunto un po' di olio e un po' di sale, prescrivono che sia bevuto dai pazienti a digiuno contro la tosse. La stessa pianta purifica lo stomaco e le secrezioni del petto con iris e miele, stimola l'urina, qualora tuttavia la vescica non sia ulcerata. Il suo succo giova alla chiarezza della vista.

Il serpillio

Il serpillio è così denominato in quanto è destinato a serpeggiare, fatto che accade alla specie selvatica soprattutto fra le pietre; bensì quello coltivato non striscia, ma si solleva in altezza fino ad un palmo. Ma la pianta spontanea è efficace contro i serpenti e gli scorpioni una volta bolliti nel vino i ramoscelli e le foglie. Fuga anche ogni odore, qualora venga bruciato e fa straordinariamente bene contro le scolopendre terrestri e per ogni sostanza velenosa del mare.

Il sisimbrio

Il sisimbrio selvatico, chiamato da taluni timbreo, che nasce in terreni irrigui, ha l'altezza di un piede. Simile al nasturzio è efficace contro gli animali dotati di pungiglioni come i calabroni e simili; si inserisce nelle corone quello che è con la foglia più stretta, ma l'una e l'altra specie placa il mal di testa, ugualmente attenua i flussi di umori se vi viene aggiunto del pane o da sé bollito nel vino. Non deve essere mangiato dalle donne gravide se non nel caso in cui il feto sia morto, perché sinanche qualora venga applicato sopra di loro provoca l'espulsione del feto. Stimola la diuresi bevuto con il vino, ma quello selvatico riesce in realtà a rimuovere i calcoli. Ugualmente instillato nella testa con aceto fa allontanare il sonno.

Il seme di lino

Il seme di lino è in uso insieme ad altri in vero ma anche da sé, corregge i difetti della pelle femminile sul viso e fa bene con il succo all'acutezza della vista; placa i flussi di umore con l'incenso e l'acqua o mescolato con la mirra e il vino. Viene tostato per fermare la motilità intestinale ai celiaci.

Il blito

Il blito sembra privo di proprietà e senza sapore o senza alcuna acidità tale da provocare ulcerazioni a chi ha problemi nell'intestino; tuttavia fa bene contro gli scorpioni bevuto nel vino. Ippocrate ritiene che alle donne con mestruo venga fermato il ciclo da quel cibo.

Il finocchio

I serpenti hanno reso celebre il finocchio dal momento che se ne cibano spogliandosi della pelle vecchia e acuendo l'acutezza della vista con il suo succo, onde si è compreso che potesse giovare anche all'uomo contro gli annebbiamenti. Il succo si raccoglie dallo stelo, quando è turgido, e si essicca al sole; viene spalmato quello che si produce dal miele. Viene prodotto anche dal seme fresco e dalle radici tagliate alla prima gemmazione. Esiste anche una specie selvatica, che chiamano ippomarato, altri mirsineo, dalle foglie più grandi, dal sapore più aspro, più alto, dallo spessore di un bastone, dalla radice candida. Il seme della specie coltivata bevuto nel vino è efficace contro le punture degli scorpioni. Anche il succo viene instillato nelle orecchie e uccide i piccoli vermi presenti in esse. D'altronde bollito tutto intero fa bene per le coliche e in caso di mancanza di latte riempie le mammelle. La radice è salutare per tutti, una volta assunta essa medesima con il vino; bevuta dopo aver sorbito il vino fa bene agli idropici. D'altra parte le foglie vengono spalmate sui gonfiori con aceto ed espellono i calcoli delle vesciche, stimolano la passione. Provoca abbondanza di procreazione non appena sia stato sorbito. L'ippomarato in ogni caso espelle fortemente i calcoli, soprattutto fa bene alla vescica con vino leggero e ai ritardi mestruali delle donne, ma è più efficace in esso il seme che la radice. La dose nell'uno e nell'altro caso è pari a quanto può essere aggiunto da un pizzico in una bevanda. Nicandro ed altri considerano l'ippomarato efficacissimo contro i serpenti.

La canapa

Il seme della canapa selvatica si dice smorzi la capacità procreativa degli uomini; il suo succo infuso nell'acqua la coagula; la radice rilassa le articolazioni affette da contratture, una volta che sia stata bollita in acqua, ugualmente la gotta e simili attacchi.

La ferula, a fronte di questa, ha un seme simile; la sua radice nella posologia di un denaro in due coppe di vino si beve contro i serpenti e cura le coliche, ma con olio e aceto fa bene contro la sudorazione eccessiva o negli stati febbrili. Il succo della ferula scioglie l'intestino se ingerito in una quantità corrispondente alla grandezza di una fava. La natura delle ferule è estremamente dannosa per le murene: certamente, una volta che essa sia stata toccata, vengono indebolite.

I cardi

Dei cardi selvatici esistono due specie: la seconda fa spuntare in mezzo alle spine un fiore purpureo che rapidamente diventa bianco e vola via col vento, i Greci lo chiamano σκόλυμον; se questo viene pestato e spremuto prima che fiorisca ed il succo viene spalmato, rinfoltisce la calvizie; invece la radice di qualsiasi cardo, bollita in acqua, stimola la sete nei bevitori, rinforza lo stomaco, è benefica alla passione amorosa, nel senso che vengono generati figli maschi. La resina ottenuta dai cardi rende gradevole l'odore della bocca.

L'antidoto del re Antioco

Antidoto contro gli animali velenosi scritto in versi su una lapide incisa nel santuario di Esculapio di Cos: una misura di due denarii di serpillio, altrettanto

di opopanace e di meo singolarmente presi, una misura di un denario di seme di trifoglio, una misura di sei denarii di seme di anice, di finocchio e di apio per ciascuna specie, una misura di dodici denarii di farina di ervo. Questi ingredienti, pestati e passati al setaccio con vino di eccellente qualità, per quanto si può, vengono confezionati in pastiglie del peso di un vittoriato. Di queste vengono somministrate una pastiglia per volta con tre coppe di vino miscelato per volta. Di questo contravveleno si tramanda che il grande re Antioco si sia servito contro tutti gli animali velenosi eccetto l'aspide.

Il miglio

Il miglio in Italia non viene seminato che dai medici secondo due delle sue specie: quella più pregiata, l'Atamantica o Atamanica,⁸⁰ sia che sia stata scoperta da Atamante sia perché si trova come pianta molto celebre in Atamania, simile all'anice nelle foglie, talvolta di due piedi, con molte radici con la foggia di olive scure certune anche chiare, meno rossiccia di quella della seconda specie, elimina straordinariamente i gonfiori di stomaco.

PAOLA PAOLUCCI

Summary: Introduction, critical edition and translation of the *De remediis salutaribus* of the manuscript Parisinus Latinus 10318, which is a compilation of excerpts from the books XIX-XX of Pliny's the Elder *Naturalis Historia*. This is the first critical edition of the work.

Keywords: Pliny the Elder, phytotherapy, excerpts, critical edition, translation.

⁸⁰ Queste varietà in Plinio appartengono al meo.